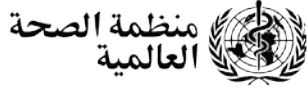


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 18/75/2 Add.1

البند 3-1 من جدول الأعمال

June 2018

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الخامسة والسبعون

روما، إيطاليا

29-26 يونيو/حزيران 2018

الاستعراض التقييمي - الجزء الثاني

1 يناير/كانون الثاني 2018 إلى 31 مايو/أيار 2018

## 1- معلومات أساسية إجرائية

1-1 ينص دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي على أنه: "يجب أن يكفل استعراض تقييمي متواصل أن تلبي مقترحات العمل الجديد ومشروعات المواصفات المعروضة على الهيئة لاعتمادها الأولويات الاستراتيجية للهيئة وأنها يمكن أن توضع خلال مهلة زمنية معقولة، مع الأخذ بالاعتبار متطلبات المشورة العلمية وتوفرها".

2-1 اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مدعوة إلى إجراء استعراض تقييمي لعمل اللجان وفقاً للإجراء الموحد لوضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الجزء 2، وأن تقوم لكل لجنة بما يلي، مع الأخذ بالاعتبار توصيات الأمانة وتعليقات الرئيس:

- النظر في المواصفات والنصوص ذات الصلة المقدمّة إلى الهيئة لاعتمادها (2-);
- استعراض حالة وضع المواصفات مقابل الإطار الزمني الذي وافقت عليه الهيئة (3-);
- استعراض مقترحات وضع/تنقيح المواصفات (4-).

## 2- تعليقات الأمانة

هذه الوثيقة هي استمرار للوثيقة CX/EXEC 18/75/2، الاستعراض التقييمي - الجزء الأول.

يتقدم عمل اللجان قيد الاستعراض وفق الجدول الزمني المقرر. وفي ما يلي ملاحظات وتوصيات محددة:

## 1-2 الدورة الخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

ينبغي للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن توصي لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات /مجموعة عمل الخبراء المعنية باستعراض تصنيف الأغذية والأعلاف بالعمل بشكل وثيق مع لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية/مجموعة عمل الخبراء المعنية بتعريف الأنسجة الحيوانية للتوصل إلى تعريف متسق ييسر وضع حدود قصوى لمستويات مخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية.

## 2-2 الدورة الرابعة والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

ينبغي للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن توصي لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية/مجموعة عمل الخبراء المعنية بتعريف الأنسجة الحيوانية بالعمل بشكل وثيق مع لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات/مجموعة عمل الخبراء المعنية باستعراض تصنيف الأغذية والأعلاف للتوصل إلى تعريف متسق ييسر وضع حدود قصوى لمستويات مخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية.

## 3-2 لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر

يمكن للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن توصي بخيارات حول كيفية المضي قدماً في وضع المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ، مثلاً، وقف العمل أو عقد اجتماع فعلي للجنة لمعالجة القضايا الحاسمة لوضع الصيغة النهائية للمواصفة.<sup>1</sup>

## 4-2 لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية

يمكن للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن توصي بتشجيع البلدان على تحديد طريقة تحليل لحصر الصابونينات لتبناها لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، كي تنفذ المواصفة تنفيذاً كاملاً، إذا ما اعتمدت.

<sup>1</sup> ترد الملاحظات التفسيرية ومشروع المواصفة الذي قدمته كولومبيا (البلد المضيف لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية) في الوثيقة CX/CAC 18/41/11 Add.1.

## المرفقات

- المرفق 1:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، الدورة الثانية عشرة (12-16 مارس/آذار 2018)
- المرفق 2:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، الدورة الخمسون (26-30 مارس/آذار 2018)
- المرفق 3:** لجنة الدستور الغذائي بمخلفات المبيدات، الدورة الخمسون (9-14 أبريل/نيسان 2018)
- المرفق 4:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، الدورة الرابعة والعشرون (23-27 أبريل/نيسان 2018)
- المرفق 5:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، الدورة التاسعة والثلاثون (7-11 مايو/أيار 2018)
- المرفق 6:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر، (تعمل بالمراسلة فقط)
- المرفق 7:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (تعمل بالمراسلة فقط)
- المرفق 8:** لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة (تعمل بالمراسلة فقط)

### هيكل المرفقات لكل لجنة:

- الاعتماد (الخطوة 5، 8/5، 8)
- العمل الجاري
- العمل الجديد
- وثائق النقاش/وثائق أخرى
- العبء الإجمالي للعمل

تتضمن الجداول في المرفق لكل بند ما يلي، حسبما يلائم:

- "رقم تعريف العمل": أو السنة التي تمت فيها الموافقة على العمل الجديد، أو السنة التي بدأ فيها العمل بالفعل، حسب المقتضى.
- "السنة المستهدفة": السنة التي سيتمّ فيها إقرار النص عند الخطوة 8، كما اتفقت عليه الهيئة استناداً إلى وثيقة المشروع (اعتباراً من عام 2004 فصاعداً)، أو التاريخ الذي تحدده اللجنة، حسب المقتضى.
- "رموز المخرجات": تُستخدم الرموز التالية:
  - 1-1: استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن سلامة الأغذية؛
  - 1-2: استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن جودة الأغذية؛
  - 1-3: استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن توسيم الأغذية والتغذية؛
  - 1-4: استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن التفتيش على الأغذية وإصدار شهادات لها وأساليب أخذ العينات والتحليل.

- تشمل ملاحظات الأمانة ما يلي، حسبما يلائم: حالة الإقرار، ووصفًا موجزًا لنطاق العمل الجديد؛ وردود اللجنة على توصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بالنظر في الحاجة إلى وضع نهج لإدارة عملها وغير ذلك من تعليقات.
- تعليقات الرئيس

المرفق 1: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، الدورة الثانية عشرة (12-16 مارس/آذار 2018)

الاعتماد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
انظر الفقرة 45 والمرفق 2. <b>ملاحظة 1:</b> الحد الأقصى لمستوى الرصاص في خضار الكرنب المعلبة هو تعديل للحد الأقصى للمستوى الأقصى للخضار المعلبة الذي وُسع الآن ليشمل هذه المجموعة من الخضار. <b>الملاحظة 2:</b> ستحل الحدود القصوى للمستويات المنقحة محل الحدود القصوى للمستويات المناظرة القائمة حالياً في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف	الدورة الثالثة والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1.1	8/5	2015	N04-2014	مشروع الحدود القصوى للمستويات المقترحة للرصاص في عصير العنب، وصلصة المانغو، وخضار الكرنب المعلبة، والفطر المزروع الطازج، وملح الطعام (باستثناء الملح من المستنقعات)، مواد الدهن الدهنية ومواد الدهن المخلوطة (مراجعة الحدود القصوى للمستويات الموجودة في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995).
انظر الفقرة 67 (1) و(2) والمرفق 3	الدورة السابعة والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1.1	8/5	2017	N15-2014	مشروع الحدود القصوى للمستويات المقترحة للكادميوم في (1) في الشوكولاتة التي تحتوي أو التي تُعلن أنها تحتوي نسبة تعادل أو تفوق 50 في المائة وتقل عن 70 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة؛ و(2) الشوكولاتة التي تحتوي أو التي تُعلن أنها تحتوي نسبة تعادل أو تفوق 70 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 91 (1) و(3) و(4) والمرفق 4 <b>الملاحظة 1:</b> لم تصادق اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها التاسعة والثلاثين على خطط أخذ العينات، لكن ذلك لن يؤثر على اعتماد الحدود القصوى للمستويات. وستدعم معايير أداء الطرائق التي صادقت عليها هذه الدورة إنفاذ الحدود القصوى للمستويات. <b>الملاحظة 2:</b> ستحل هذه الحدود القصوى للمستويات محل الحدود القصوى للمستويات التوجيهية لميثيل الزئبق في الأسماك المفترسة وغير المفترسة. <b>الملاحظة 3:</b> وقف العمل على الحدود القصوى للمستويات في (1) السريولا (غير ضروري) (2) سمك أبو سيف (ليس التوصل إلى توافق في الآراء ممكناً)	سبق وأن قامت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ومشاورة الخبراء المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية بتقديم مشورة خبراء علمية بشأن مخاطر وفوائد استهلاك الأسماك	1.1	8/5	2020	N21-2017	المشروع المقترح للحدود القصوى لمستويات ميثيل الزئبق في أسماك التونة والأبراميس والمرلين والقرش
انظر الفقرة 98 والمرفق 5	أكملت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثمانين تقييماً للمخاطر	1.1	8/5	2019	N22-2017	المشروع المقترح لتنقيح مدونة الممارسات للوقاية والتخفيف من مركبات البيفينيل متعددة الكلورة (الديوكسينات) الشبيهة بالسموم الفطرية وغير الشبيهة بها في الأغذية والأعلاف (CXC 62-2006)
انظر الفقرة 102 (1) و(2) والمرفق 6	أكملت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية	1.1	5	2020	N23-2017	المشروع المقترح لتنقيح مدونة الممارسات للحدّ من استرات 3-أحادي كلورو بروبان 1،2، ديول واسترات جليسيديل في الزيوت المكررة والمنتجات المصنوعة من

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
	بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثالثة والثمانين تقييماً للمخاطر					زيوت مكررة
انظر الفقرة 124 (1) والمرفق 9	—	1.1	5	2020	N24-2017	المشروع المقترح للخطوط التوجيهية لتحليل المخاطر في حالات ملوثات في الأغذية حيث لا يوجد مستوى للمخاطر تحده أنظمة أو إطار متبع لإدارة المخاطر
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
لا تعليقات إضافية						

### العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 115 (1) - (3) والمرفق 7 وافقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين (2014) على البدء بعمل جديد على الحدود القصوى للمستويات لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل استناداً إلى تقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة اللجنة الخبراء	الدورة التاسعة والستون والدورة الثالثة والثمانون للجنة الخبراء	1.1	4	2017	N14-2014	المشروع المقترح للحدود القصوى للمستويات لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
<p>الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها التاسعة والستين. لم تستطع اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها العاشرة (2015) الاتفاق على الحد الأقصى للمستوى المقترح البالغ 10 ميكروغرام/كغ وطلبت من لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية القيام بتقييم للأثر باستخدام مستويات افتراضية مختلفة ضمن مدى يتراوح من 4-15 ميكروغرام/كغ بما في ذلك معدلات المخالفات. تم الاحتفاظ بالحد الأقصى للمستوى عند الخطوة 4 بانتظار نتيجة تقييم التعرض من حيث الأثر على الصحة، الذي تقوم به لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.</p> <p>خلصت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثالثة والثمانين (2016) إلى أن فرض حد أقصى للمستوى يبلغ 4 أو 8 أو 10 ميكروغرام/كغ للبقول السوداني الجاهز للأكل لن يكون له غير أثر إضافي قليل على التعرض الغذائي لمجموع الأفلاتوكسينات لعامة السكان، مقارنة بتحديد حد أقصى للمستوى يبلغ 15 ميكروغرام/كغ. وعلى حد أقصى للمستوى يبلغ 4 ميكروغرام/كغ، ستبلغ نسبة البقول السوداني الجاهز للأكل المرفوض في السوق العالمي تقريباً ضعف النسبة المرفوضة على حد أقصى للمستوى يبلغ 15 ميكروغرام/كغ (حوالي 20 بالمائة مقابل 10 بالمائة).</p> <p>استناداً إلى نتيجة الدورة الثالثة والثمانين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، نظرت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة (2017) في مستويين اثنين من الحدود القصوى للمستويات (مستوى 10 ميكروغرام/كغ الذي احتفظت به اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها العاشرة عند الخطوة 4 ومستوى 15 ميكروغرام/كغ الذي</p>	<p>المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية</p>					<p>للأكل، وخطط أخذ العينات المرتبطة بها</p>



ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>يقترح أن يكون عند الخطوة 4 على أساس نتيجة الدورة الثالثة والثمانين للجنة الخبراء. ولم تستطع اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية التوصل إلى توافق في الآراء بشأن أي من المستويين ولا على مستويات تقل عن 10 ميكروغرام/كغ أو بين 10 و15 ميكروغرام/كغ .</p> <p>نظرًا للإخفاق في التوصل إلى توافق في الآراء وللحاجة إلى مزيد من النظر في تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الخبراء المشتركة، وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة على طلب تعليقات بشأن حد أقصى للمستوى يبلغ 10 ميكروغرام/كغ (المقترح الأصلي) وحد أقصى للمستوى يبلغ 15 ميكروغرام/كغ (المقترح الجديد) كي تتقدم إلى الدورة الثانية عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2018) بمقترح منقّح.</p> <p>لاحظت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) أن التعليقات في الرد على التعميم دعمت حدًا أقصى للمستوى يبلغ 10 ميكروغرام/كغ ووافقت على النظر في هذا الحد. وعبرت الوفود عن الآراء المتباينة ذاتها كما في عام 2017.</p> <p>هكذا وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة الاحتفاظ بالحد الأقصى للمستوى البالغ 10 ميكروغرام/كغ عند الخطوة 4 لضمان تنفيذ مدونة الممارسات بشأن الوقاية من تلوث الفول السوداني بالأفلاتوكسين (CXC 55-2004)؛ وستصدر لجنة الخبراء المشتركة دعوة للتقدم ببيانات بعد فترة ثلاث سنوات، وستحلل مجموعة عمل من الخبراء بقيادة الهند البيانات التي ستنتج عن هذه الدعوة لإعداد مقترح لتنظر فيه اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية.</p> <p><b>ملاحظة 1:</b> اعتمدت مدونة الممارسات في عام 2004 واقترح حد أقصى للمستوى لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل في عام 2014، أي بعد 10 سنوات من اعتماد مدونة الممارسات. وقد أشير إلى أن من شأن تحليل البيانات منذ عام 2004 فصاعدًا أن يتتبع تنفيذ مدونة الممارسات وأنه كان ينبغي تأجيل العمل مدة عام واحد</p>						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
فقط لطلب بيانات إضافية لتنظر فيها اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثالثة عشرة (2019).						
<b>الملاحظة 2:</b> ينبغي على اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي النظر في تحديد موعد نهائي جديد لإنجاز العمل مع الأخذ بالاعتبار المعلومات المذكورة أعلاه						
انظر الفقرة 119 (1) والمرفق 8 وافقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (2017) على البدء بعمل جديد على الحدود القصوى للمستويات لمجموع الأفلاتوكسينات والأكراتوكسين ألف في التوابل السالفة الذكر. نظرت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة في الحدود القصوى للمستويات المقترحة ولم تتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء على أي منها. لذلك وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة على الاحتفاظ بالحد الأقصى للمستوى البالغ 30/20 ميكروغرام/كغ لمجموع الأفلاتوكسينات و20 ميكروغرام/كغ للأكراتوكسين ألف في حوزة الطيب، والفلفل الحار، والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود، والكركم، على التوالي، عند الخطوة 4 لإعطاء وقت لتنفيذ مدونة ممارسات الوقاية من السموم الفطرية في التوابل وخفضها ((CXC 78-2017)). تبعاً لهذا الجدول الزمني، ستصدر لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضادة إلى الأغذية دعوة للتقدم ببيانات وستحلل مجموعة عمل من الخبراء بقيادة الهند البيانات التي تنتج عن هذه الدعوة لإعداد مقترح لتنظر فيه اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية. <b>ملاحظة:</b> ينبغي على اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي النظر في تحديد موعد نهائي جديد لإنجاز العمل مع الأخذ بالاعتبار الحاجة إلى جمع بيانات بعد اعتماد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين في عام 2017 مدونة الممارسات.	ستصدر لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضادة إلى الأغذية دعوة للتقدم ببيانات في غضون ثلاث سنوات	1.1	4	—	N20-2017	المشروع المقترح للحدود القصوى للمستويات لمجموع الأفلاتوكسينات والأكراتوكسين ألف في حوزة الطيب، والفلفل الحار، والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود، والكركم، وخطط أخذ العينات المرتبطة بها

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 46 وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة على مواصلة العمل على الحدود القصوى للمستويات في الأنبذة العادية والأنبذة المقواة المصنوعة من العنب الذي يُحصد بعد تاريخ وضع الحد الأقصى للمستوى ومواصلة العمل على الحدود القصوى للمستويات في أحشاء ذبائح الماشية الصالحة للأكل. <b>ملاحظة 1:</b> سيكمل هذا العمل تنقيح الحدود القصوى لمستويات الرصاص في سلع في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من العمل في الدورة الثالثة عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2019). <b>ملاحظة 2:</b> ينبغي على اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي تحديد موعد نهائي جديد لإنجاز هذا العمل.	الدورة الثالثة والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1.1	3/2	2015	N04-2014	الحدود القصوى لمستويات الرصاص في سلع مختارة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)
انظر الفقرة 67 (3) و(5) <b>ملاحظة:</b> أوقفت الدورة الثانية عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2018) العمل على الخلائط الجافة من الكاكاو والسكريات المباعة للاستهلاك النهائي في ضوء محدودية البيانات. ومن شأن العمل على مسحوق الكاكاو أن يساعد في المستقبل على تحديد حدود قصوى للمستويات لخلائط الكاكاو والسكريات باشتقاق قيم من البيانات عن مسحوق الكاكاو.	الدورة السابعة والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1.1	3/2	2017 2019 (إطار زمني معدّل لانتهاؤ من العمل)	N15-2014	الحدود القصوى لمستويات الكادميوم في (1) الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي نسبة تعادل أو تفوق 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة؛ (2) الشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي نسبة تعادل أو

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
						تفوق 30 في المائة إلى 50 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة؛ (3) مسحوق الكاكاو (100 في المائة من الكاكاو الصلب على أساس المادة الجافة)
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
لا تعليقات إضافية						

## وثائق النقاش/وثائق أخرى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/CF)	الوثائق (وثائق النقاش)
انظر الفقرة 14 عقب طلب من اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية، خلال عملها بالمراسلة على وضع مواصفة للكينوا، لبحث ما إذا كان بالإمكان توسيع الحدود القصوى لمستويات الرصاص والكاديوم في الحبوب (التي تستثني الكينوا حالياً) في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CX 193-1995) كي تشمل الكينوا، وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على أن تبحث أمانتنا الدستور الغذائي ولجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية هذه المسألة في وثيقة نقاش كي تنظر فيها الدورة الثالثة عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية.	الرصاص والكاديوم في الكينوا
انظر الفقرة 93 عقب إكمال العمل على الحدود القصوى لمستويات ميثيل الزئبق في أنواع أسماك إضافية	الحدود القصوى لمستويات ميثيل الزئبق في أنواع أسماك إضافية

الثانية عشرة (2018) على النظر في وضع حدود قصوى لمستويات ميثيل الزئبق في أنواع من الأسماك إضافية.	
انظر الفقرة 125 عقب طلب من لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا التي تعمل على وضع مواصفة إقليمية للكسافا المطهّنة المخمرة لبحث ما إذا كان الحد الأقصى للمستوى لحمض الهيدروسيانيك في الغاري في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف ينطبق على المنتجات القائمة على الكسافا المطهّنة المخمرة وبحث جدوى وملاءمة وضع حدود قصوى لمستويات السموم الفطرية لهذا المنتج، وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على مواصلة جمع المزيد من البيانات الملائمة لتيسير النظر في هذه المسألة في دورتها القادمة.	المستويات القصوى لحمض الهيدروسيانيك والتلوث بالسموم الفطرية في الكاسافا والمنتجات القائمة على الكاسافا
انظر الفقرة 131 عقب إكمال العمل على الحدود القصوى لمستويات الرصاص في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف في عام 2019، وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على النظر في وضع حدود قصوى لمستويات الرصاص في سلع جديدة.	الحدود القصوى لمستويات الرصاص في سلع جديدة
انظر الفقرة 138 وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على النظر في وضع حدود قصوى لمستويات الأفلاتوكسينات في حبوب القمح والشعير والذرة الرفيعة والأرز للاستهلاك البشري، بما في ذلك حدود قصوى للمستويات للطحين والأغذية القائمة على الحبوب للرضع والأطفال.	الحدود القصوى لمستويات الأفلاتوكسينات في الحبوب والأغذية القائمة على الحبوب، بما في ذلك للرضع والأطفال
انظر الفقرتين 144 و 145 وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على النظر في وضع مدونة ممارسات لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في حبوب الكاكاو. وسيدعم هذا العمل الامتثال للحدود القصوى لمستويات الكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات القائمة على الكاكاو.	وثيقة نقاش حول وضع مدونة ممارسات لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في الكاكاو
انظر الفقرة 154 وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على مواصلة وضع خطة عمل مستقبلية كي تعمل استراتيجيًا بوضع أولويات للبند المتضمنة في عبء عملها وتحديد مجالات تلوث الأغذية التي تشكل مصدر قلق تجاه الصحة العامة وتلك التي لها تداعيات تجارية.	خطة عمل مستقبلية للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية
انظر الفقرة 156 وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على وضع توجيهات لتوفير نصح متسق لتحليل البيانات المستخدمة في وضع وتطوير الحدود القصوى للمستويات	توجيهات عامة حول تحليل البيانات لوضع حدود قصوى للمستويات

<p>انظر الفقرة 160</p> <p>وافقت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثانية عشرة (2018) على النظر في تنقيح مدونة الممارسات في ضوء تدابير الإدارة الجديدة المتاحة لخفض التلوث بالرصاص أثناء الإنتاج الزراعي وتجهيز الأغذية. وسيدعم هذا العمل الامتثال للحدود القصوى لمستويات الرصاص المنقحة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.</p>	<p>تنقيح مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الأغذية بالرصاص (CXC 56-2004)</p>
<p>انظر الفقرة 148 والمرفق 10</p>	<p>قائمة بالملوثات والسميات الطبيعية ذات الأولوية المقترحة لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>نُجِّم أوراق النقاش عن العمل في لجان الدستور الغذائي الأخرى وتقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وتحديد الثغرات في المواصفات الحالية للملوثات، ومن هنا فإن من الملائم تناولها بالتفصيل. واعتماداً على المعلومات المتاحة المحددة في الوثائق، والنقاش في خطة العمل المستقبلية، ستقرر اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الثالثة عشرة (2019) بشأن (جدوى) بدء عمل جديد حول هذه الموضوعات.</p>	

### العبء الإجمالي للعمل

مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة	وثيقة نقاش	عمل جديد	عمل جارٍ	نصوص أخرى للاعتماد	الخطوة 5	الخطوتان 8 و 8/5	دورات اللجنة
6	9	—	4	1	2	4	الدورة الثانية عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
<p><b>ملاحظات تفسيرية:</b></p> <p>تتضمن بنود معينة عدة حدود قصوى للمستويات لاعتمادها أو النظر فيها؛ مثلاً، تشمل الحدود القصوى لمستويات الكاديوم في الشوكولاتة حدّين اثنين لاعتمادهما و3 حدود قيد البحث؛ وتتضمن الحدود القصوى لمستويات الرصاص 7 حدود للاعتماد، وما إلى ذلك. وبالإمكان القيام بعبء العمل الجديد الحالي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية ضمن مدة الاجتماع (5 أيام). ويفترض أن تتيح خطة العمل تحديد أولويات مقترحات الأعمال الجديدة الناشئة عن وثائق النقاش ونتائج النقاش بشأن وضع الصيغة النهائية للأعمال الجارية.</p>							
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>لا تعليقات إضافية</p>							

المرفق 2: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، (الدورة الخمسون، 26-30 مارس/آذار 2018)

الاعتماد

ملحوظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 30 (1) والمرفق 3 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إحالة المواصفات الكاملة للمواد المضافة للأغذية (الجديدة والمنقحة) إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8/5.	الدورة الرابعة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	2.1/1.1	8/5	-	جارٍ	مشروع المواصفات المقترحة لتحديد المواد المضافة إلى الأغذية ودرجة نقاوتها
ملاحظة: ستدرج المواصفات التي اعتمدت بإشارة في قائمة الدستور الغذائي لمواصفات المواد المضافة إلى الأغذية (CXM 6).						
انظر الفقرة 111(1) والمرفق 5، الجزء ألف وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن تحيل إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المشروع والمشروع المقترح للأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية لاعتمادها عند الخطوة 8 و الخطوة 8/5	لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	2.1/1.1	8/5 و 8	-	جارٍ	مشروع ومشروع مقترح للأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية
أعربت كوستاريكا عن تحفظها العام في ما يتعلق باستخدام المواد المضافة إلى الأغذية بفعلة وظيفية عدا عن مضادات الأكسدة في الألبان السائلة المدعمة بالفيتامينات والمعادن، إذ اعتبرت أن هذا الاستخدام غير مبرر تكنولوجياً.						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>انظر الفقرتين 30(2) و 121(3)</p> <p>وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعديل أحكام المواد المضافة للأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية باستبدال اسم " sodium aluminosilicate (INS 554) " بـ " sodium aluminosilicate (INS 554) " وإحالتها إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها.</li> <li>• إجراء تعديلات على المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية مترتبة على إدراج جليكوسيدات الستيفول (INS 960) كمجموعة مواد مضافة للأغذية مع جليكوسيدات الستيفول من Stevia rebaudiana Bertoni (جليكوسيدات الستيفول من Stevia Rebaudioside A و (INS 960a) من عدة مترعين للجنينات معبر عنها في (INS Yarrowia lipolytica 960b(i))</li> </ul>	—	2.1/1.1	—	—	—	
<p>انظر الفقرة 121 (1) والمرفق 9، الجزء ألف 2</p> <p>وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إحالة مشروع التنقيح المقترح للنظام الدولي للترقيم إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي</p>	—	2.1/1.1	8/5	—	جارٍ	مشروع مقترح لتنقيح أسماء الفئات والنظام الدولي لترقيم المواد المضافة إلى الأغذية (CXG 36-1989)



ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>لاعتماده عند الخطوة 8/5</p> <p>انظر الفقرتين 30 (2) و 149 والمرفق 9، الجزء ألف 1 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• استبدال اسم " <b>sodium aluminosilicate</b> (INS 554) " بـ " <b>sodium aluminium silicate</b> (INS 554) " في الوثيقة 36-1989 CXG وإحالتها إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها</li> <li>• إضافة بعض النصوص إلى قسم المعلومات الأساسية في النظام الدولي للتقييم لتوضيح العلاقة بينه وبين المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية</li> </ul>	-	2.1/1.1	-	-	-	
<p>انظر الفقرة 48 (1) النقطتين "ج" و "د" والمرفق 5، الجزء باء وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن تحيل إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد عددًا من أحكام المواد المضافة إلى الأغذية للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية المتعلقة بعملها بشأن المواصفة</p>	—	2.1/1.1	—	—	—	<p>الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، بالعلاقة مع مواصفة الملاحق المعنية بالمأججو المعلب والإجاص المعلب والأناناس المعلب في المواصفة بشأن بعض الفاكهة المعلبة (CXS 319-2015) و 14 مواصفة للأسماك والمنتجات السمكية</p>
<p>انظر الفقرتين 48 (1) النقطتين "أ" و "ب" و 30(2) والمرفق</p>						الأقسام المنقحة بشأن المواد المضافة إلى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
4 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن تحيل إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد القسم المنقح عن المواد المضافة إلى الأغذية لعدد من مواصفات السلع المتعلقة بعملها بشأن الموازنة.	—	2.1/1.1	—	—	—	الأغذية للمواصفة بشأن بعض الفاكهة المعلبة (CXS 319-2015)، والمواصفات الخاصة بالسلعون المعلب (CXS 3-1981)؛ والجمبري أو الأريبان المعلب (CXS 37-1991)؛ والتونة والبونيتو المعلبة (CXS 70-1981)؛ ولحم سرطان البحر المعلب (CXS 90-1981)؛ والسردين المعلب والمنتجات من نوع السردين (CXS 94-1981)؛ والأسماك الزعفرية المعلبة (CXS 119-1981)؛ والسلم المملح والسلم المملح المجفف من نوع الغادسيات (CXS 167-1989)؛ وزعانف سمك القرش المجففة (CXS 189-1993)؛ والبسكويت الهش المصنوع من الأسماك البحرية وأسماك المياه العذبة والقشريات والمحاريات الرخوية (CXS 2001-222)؛ والأنشوجة المملحة المجففة المسلوقة (CXS 2003-236)؛ والرنجة الأطلسية المملحة وسمك الإسبرط المملح (CXS 2004-244)؛ وكافيار سمك الخفش (CXS 2010-291)؛ وصلصة السمك (CXS 2011-302) والأسماك المدخنة والأسماك مدخنة المذاق والأسماك المجففة المدخنة (CXS 2013-311)

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 30 (2) وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن تحيل إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد القسم المنقح عن المواد المضافة إلى الأغذية لعدد من مواصفات السلع المتعلقة بتغيير اسم المادة المضافة إلى الأغذية INS 554						الأقسام المنقحة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في مواصفات مساحيق الحليب ومسحوق القشدة (1999-207 CXS)، وخليط الحليب المنزوع الدسم والدهون النباتية على شكل مسحوق (2006-251 CXS)، والمنتجات التي تحتوي الكازين الصالح للأكل (1995-290 CXS)
<b>تعليقات الرئيس:</b> لا تعليقات إضافية						

### العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 112 من الوثيقة REP18/FA ستواصل اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الحادية والخمسين (2019) العمل على المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، وستتناول على وجه الخصوص		2.1/1.1	خطوات متنوعة	—	جارٍ	مشروع ومشروع مقترح للأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>ما يلي:</p> <p>(1) مشروع ومشروع مقترح للأحكام الخاصة بالألوان في عملية الخطوة في فئات الأغذية 05.2 (الحلويات بما في ذلك الحلوى الصلبة والناعمة والتوجات، وما إلى ذلك عدا فئات الأغذية 05.1 و05.3 و05.4)، و05.3 (العلكة)، و5.4 (الزينة (مثلاً، لأواني الخبز)، والطبقات العلوية على أقراص الحلوى (من غير الفواكه) وصلصات الحلوى)؛</p> <p>(2) جميع أحكام المشروع والمشروع المقترح في الجدولين 1 و2 من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية في فئات الأغذية من 01.0 وصولاً إلى 16.0 عدا المواد المضافة التي لها وظائف لون تكنولوجية (مع استبعاد الأحكام التي بُحِثت في النقطة (1)) أو التحلية، المثبتات، النترينات والنترات، والأحكام في فئة الأغذية 14.2.3 وفتحها الفرعية والأحكام التي تنتظر ردًا من اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي أو اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنّعة أو اللجنة المعنية بالدهون والزيوت؛</p> <p>(3) أحكام المشروع المقترح في الجدول 3 للصبغ الغاقي (INS 419)، وسكايد بذور التمر الهندي بانتظار تعيين رقم نظام دولي INS، (انظر المرفق 9، الأجزاء ألف-2)؛</p> <p>(4) التبرير التكنولوجي لاستخدام المواد الحافظة والعوامل المضادة للتكتل للمعالجة السطحية لجنبة الموزاريلا ذات المحتوى العالي من الرطوبة المشمولة بالمواصفة الخاصة بالموزاريلا (CXS 262-2006)؛</p>						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>(5) وطلب وتنسيق معلومات عن بيانات التعرض الغذائي ذات الصلة المتاحة لسلفوكسينات الصوديوم (INS 480)، واسترات الجليسيرول للأحماض الدهنية (INS 475)، ولاكتيلات استيرويل الصوديوم (i) (INS 481)، ولاكتيلات أولييل الكالسيوم (ii) (INS 482) ومستوى الاستخدام الفعلي والتبرير التكنولوجي في فئة الأغذية 14.1.4 لسلفوكسينات الصوديوم (INS 480)، واسترات الجليسيرول للأحماض الدهنية (INS 475)، ولاكتيلات استيرويل الصوديوم (i) (INS 481)، ولاكتيلات أولييل الكالسيوم (ii) (INS 482) في فئة الأغذية 14.1.5 واسترات الجليسيرول للأحماض الدهنية (INS 475)، ولاكتيلات استيرويل الصوديوم (i) (INS 481)، ولاكتيلات أولييل الكالسيوم (ii) (INS 482) لتنظر فيها مجموعة العمل الإلكترونية لصياغة توصيات بشأن أحكام لهذه المواد المضافة في فئات الأغذية تلك.</p>						
<p>انظر الفقرة 123(2) من الوثيقة REP18/FA وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية للنظر في: (1) الردود على الرسالة التعميمية بشأن إضافات إلى نظام التقييم الدولي (CL 2018/26-FA) وتغييرات عليه؛ و(2) تعيين رقم دولي INS للمستخلص من Dunaliella salina الغني ببيتاكاروتين.</p>	—	2.1/1.1	3، 2، 1	—	جارٍ	تنقيح أسماء الفئات ونظام التقييم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CXG 36-1989)

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
ستنظر الدورة الحادية والخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2019) في اعتماد مواصفات لهوية ونقاوة المواد المضافة إلى الأغذية التي أعدها الاجتماع السادس والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (يونيو/حزيران 2018).	—	2.1/1.1	1، 2، 3	—	جارٍ	مواصفات لهوية ونقاوة المواد المضافة إلى الأغذية (الاجتماع السادس والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)
انظر الفقرة 49 من الوثيقة REP17/FA وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية للنظر في (1) مواءمة مواصفات السلع الأساسية التالية المدرجة في خطة العمل المستقبلية التي لم تكن لها لجنة سلعية نشطة: CXS 12-1987، (CXS 212-1999 (CCS)، CXS 152-1985، CXS 212-1999 (CCS)، CXS 249-2006 (CCCPL)، CXS 202-1995، 1985، CXS 108-1981، CXS 227-2001 (CCNMW)، CXS 175-1989، CXS 174-1989، 163-1987 (CCVP)؛ (2) القيام، بمساعدة من الاتحاد الدولي لمنتجات الألبان، بمواءمة مواصفات سلع الجبن الناضج التالية: CXS 263-2007، CXS 264-2007، CXS 265-2007، CXS 266-2007، CXS 267-2007، CXS 268-2007، CXS 269-2007، CXS 270-2007، CXS 271-2007	—	2.1/1.1	—	—	جارٍ	المواءمة بين الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في مواصفات السلع وبين الأحكام ذات الصلة في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
CXS 276-2007 ، CXS 274-2007،CXS 272-2007 و CXS 277-2007 (3) إضافة حاشية إلى الجدول المعنون "مراجع لمواصفة السلع للجدول 3 المواد المضافة، من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية" ليصبح نصها كما يلي: "يدرج هذا القسم فقط مواصفات السلع التي لا تكون فئة الأغذية المقابلة لها في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية مدرجة في ملحق الجدول 3. وفي حالة مواد مضافة محددة في الجدول 3 تكون فئات الأغذية المقابلة لها مدرجة في ملحق الجدول 3، يمكن إيجاد الأحكام الخاصة باستخدامها في مواصفات السلع في فئات الأغذية المقابلة في الجدولين 1 و2؛ (4) والتنقيحات المقترحة للأحكام المعتمدة الواردة في الجزء (جيم) من المرفق 4 للوثيقة 2 CFA50/CRD، أي حذف الملاحظة 15 في فئات الأغذية 13.1.1 و 13.1.2 و 13.1.3 لبالميتات الأسكوربيل (INS 304) واستيارات الأسكوربيل (INS 305).						
ستنظر الدورة الحادية والخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2019) في الردود على الرسالة التعميمية بشأن قائمة المواد ذات الأولوية المقترحة لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (FA/CL 2018/28).	—	2.1/1.1	—	—	جارٍ	مقترح لإضافات وتغييرات لقائمة المواد ذات الأولوية المقترحة لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
<b>تعليقات الرئيس:</b>						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
لا تعليقات إضافية						

## وثائق النقاش/وثائق أخرى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/FA)	الوثائق
انظر الفقرة 103 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لإعداد جردة بالبيانات المتوفرة عن النترات والنترت، وعلى وجه الخصوص جمع معلومات عامة عن: (1) نُهج إدارة المخاطر المتعلقة بالنترات والنترتات المستخدمة كمواد مضافة إلى الأغذية التي تتبعها الهيئات التنظيمية لأعضاء الدستور الغذائي؛ (2) الفئات الفرعية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية التي توجد لها أحكام عن النترات والنترت (سواء اعتمدت أم كانت في مرحلة من مراحل إجراءات الدستور الغذائي)، وعند توفرها، تقلص بيانات ودراسات مصاحبة توضح فعالية المستويات في أداء الوظيفة التكنولوجية المنشودة؛ (3) بيانات حدوث طبيعي عن النترات والنترت؛ (4) وجمع المعلومات المتوفرة عن مسائل مختلفة أخرى لمواصلة النظر في الحاجة إلى تقييم للمخاطر وجدوى ذلك.	ورقة نقاش بشأن استخدام النترات (INS 251, 252) والنترتات (INS 249, 250)
انظر الفقرة 110 من الوثيقة REP18/FA وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن يعدّ الاتحاد الروسي وثيقة نقاش عن كيف استخدمت المصطلحات "طازج" و "اعتيادي" و "غير مُعامل" و "غير مُعالج" في نصوص الدستور الغذائي الحالية لتحديد ما إذا كان بالإمكان وضع تعاريف لأغراض تخصيص أحكام عن المواد المضافة للأغذية.	وثيقة نقاش عن استخدام المصطلحات "طازج" و "اعتيادي" و "غير مُعامل" و "غير مُعالج"
انظر الفقرة 142 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لوضع صياغة لبدل للمذكرة رقم 161 المتعلقة باستخدام مواد التحلية بما يتوافق مع القسم 3-2 من ديباجة المواصفة العامة للمواد المضافة إلى	وثيقة نقاش بشأن وضع صياغة لبدل للمذكرة رقم 161 المتعلقة باستخدام مواد التحلية.



<p>الأغذية وبيان المبادئ في دليل الإجراءات استجابة لشواغل أعضاء الدستور الغذائي الذين يتطلبون خفضاً كبيراً للطاقة أو أطعمة دون سكريات مضافة عندما تستخدم المحليات وأعضاء الدستور الغذائي الآخرين الذين يتطلبون مرونة في استخدام المحليات؛ ورهناً بالتوصل إلى اتفاق حول صياغة لبدليل، راجع الوثيقة CXFA 15/47/13، وخاصة التوصيات من 1 إلى 6، في سياق الأحكام التي لم يبت فيها بعد وتلك المعتمدة.</p>	
<b>توقف/استكمال العمل</b>	
<p>انظر الفقرتين 111 (2) و(4)، و(4)134 والمرفقين 6 و8 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على: (1) أن تحال إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية الموصى بوقف العمل بها؛ و(2) وقف العمل على عدد من أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.</p>	<p>إلغاء بعض أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية ووقف العمل بها</p>
<p>انظر الفقرتين 48 (2) و(4)134 وافقت الدورة الخمسون للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على أن تحال إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي أحكام المواد المضافة إلى الأغذية لمواصفات سلع مختلفة موصى بإلغائها.</p>	<p>أحكام مواد مضافة إلى الأغذية ذات صلة (منظمات حموضة وحامض الطرطير) من المواصفات الخاصة بجن موزاريل (CX 262-2006)، وجبن القريش (-CX 273) (1968) وجبن الكريمة (CX 275-1973)، وأنواع الحليب المخمّر (-CX 243) (2003) ومشتقات الألبان الدسمة القابلة للدهن (CX 253-2006). والحكم الخاص بالمواد المضافة إلى الأغذية لسوريات الصوديوم (INS 201) من المواصفات الخاصة بمعكرونة النودلز السريعة التجهيز (CX 249-2006) وأنواع الحليب المخمّر (CX 243-2003) ومشتقات الألبان الدسمة القابلة للدهن (CX 253-2006) وجبن موزاريل (CX 262-2006)، وجبن شيدار (CX 263-1966)، وجبن دانيو (CX 264-1966)، وجبن إيدام (CX 265-1966)، وجبن غودا (CX 266-1966)، وجبن هافارتي (CX 267-1966)، وجبن سامسو (CX 268-1966)، وجبن إيمنتال (CX 269-1967)، وجبن تلسيتر (CX 270-1968)، وجبن سان بولان (CX 271-1968)، وجبن بروفولونيه (CX 272-1968)، وجبن القريش (-CX 273) (1968)، وجبن الكريمة (CX 275-1973)، والجبن (CX 283-1978).</p>
<b>تعليقات الرئيس:</b> لا تعليقات إضافية	

## العبء الإجمالي للعمل

مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة	وثيقة نقاش	عمل جديد	عمل جارٍ	نصوص أخرى للاعتماد	الخطوة 5	الخطوتان 8 و 8/5	دورات اللجنة
3	3	—	5	3	—	3	الدورة الخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
<b>ملاحظات تفسيرية:</b>							
<p>نظرت اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الخمسين في وثيقة حول الاستراتيجيات المستقبلية لها والتي تضمنت إحدى عشرة توصية بعد تحليل التحديات الرئيسية. وقد اتخذ عدد من القرارات المتعلقة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، والمواءمة، ونظام التقييم الدولي، وتقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، ومساعدات التجهيز، وتحديد أولويات العمل، وذلك بهدف تحسين تقدم عمل اللجنة. وفي ما يتعلق بالمذكرة رقم 161، تقرر إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لوضع صياغة لبدل هذه المذكرة في ما يتعلق باستخدام المحليات. كما وضعت اللجنة في هذه الدورة خطة عمل للمواءمة المستقبلية لأحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات السلعية.</p> <p>ما زال التركيز الرئيسي لعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية هو المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، وخاصة استكمال النظر في مشاريع الأحكام المعلقة (حوالي 1700) ومواءمة الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في مواصفات السلع مع تلك التي في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية. وتشمل الأعمال الأخرى ذات الصلة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية: (1) إعداد قائمة بالمواد ذات الأولوية التي ستقيمها لجنة الخبراء المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية؛ (2) اعتماد مواصفات الجودة والنقاوة التي أعدتها لجنة الخبراء المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية؛ (3) وتحديث (إدخال تعديلات على) "نظم أسماء الفئات والتقييم الدولي" للمواد المضافة إلى الأغذية (CXG 36-1989). وستساعد وثيقة النقاش بشأن النترات والنترينات اللجنة على النظر في قضايا محددة من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية. كما ستساعد الوثيقة المتعلقة باستخدام مصطلحات معينة ("طازج" و "اعتيادي" و "غير مُعامل" و "غير معالج") في الدستور الغذائي في تنسيق المصطلحات المستخدمة في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.</p> <p>العمل الحالي للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية يمكن القيام به.</p>							
<b>تعليقات الرئيس:</b>							
لا تعليقات إضافية							

المرفق 3: لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، الدورة الخمسون (9-14 أبريل/نيسان 2018)

الاعتماد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 112 والمرفق 2	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (2017)	1.1	8/5	—	جارٍ	مشروع مقترح للحدود القصوى للمستويات لتركيبات مختلفة من مبيدات الآفات/سلعة (سلع)
انظر الفقرتين 118 و120 والمرفقين 7 جزء ألف و8 جزء ألف		1.1	8 و 8/5	—	N11-2004 N09-2006	مشروع مقترح ومشروع تنقيح لتصنيف الأغذية والأعلاف (CX/M 4-1989): النوع 04: أصناف الجوز والبذور والعصائر النباتية النوع 05: الأعشاب والتوابل
انظر الفقرة 127 والمرفقين 7 و8		1.1	8/5	—		مشروع مقترح لجدول عن أمثلة عن سلع نموذجية للنوع 04 والنوع 05 (لإدراجها في المبادئ والإرشادات لانتقاء السلع التمثيلية لاستنباط الحدود القصوى لمستويات مخلفات المبيدات في المجموعات السلعية) (CX/G 84-2012)

تعليقات الرئيس:

الشكر موصول لاستعداد الأطراف المعنية كلها لتقديم تنازلات أثناء عملية الإعداد. فقد نجحت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في إحالة قرارها من خلال اعتماد توصيات الحدود القصوى لمستويات المخلفات التي وضعها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، وذلك باستخدام عملية الخطوة 8/5 المسرعة. وهذا يعني أن معظم الحدود القصوى لمستويات

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>المخلفات أصبحت معتمدة من هيئة الدستور الغذائي في غضون عام. غير أن الفجوة بين عمل هيئة الدستور الغذائي والمطالب العملية، وهي مطالب تجارة الأغذية الدولية والمحلية المتعلقة بسلامة الأغذية، آخذة في الاتساع، وخاصة في البلدان النامية. وتبذل البلدان الأعضاء/المنظمات والجهات الراعية قصارى جهدها لتوسيع قدرة وضع الحدود القصوى للمستويات، إذ أن المشورة العلمية التي تقدمها منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية تنجح وتحسن أدائها لتحقيق نواتج فعالة وأكثر موثوقية. وينبغي أن نجد طريقة مبتكرة لتقليل الفجوة، مثلاً، مشروع محدد للتعامل مع قائمة الملفات الطويلة التي تنتظر التحول إلى حدود قصوى لمستويات المخلفات معتمدة من هيئة الدستور الغذائي.</p> <p>مع اعتماد النوع 05/04، أنجز وضع الصيغة النهائية للجزء الرئيسي من تصنيف الدستور الغذائي للأغذية والأعلاف، وهو أساساً السلع الغذائية ذات المنشأ النباتي (الفئة أ). وهذه خطوة عمل كبيرة. فقد أضحت قائمة السلع الآن أكثر اشتمالاً. وتُرك خارج القائمة المنقحة لتصنيف الدستور الغذائي عدد أقل من السلع المتداولة في التجارة الدولية الحقيقية في الأغذية. وشملت في النسخة الجديدة لتصنيف الدستور الغذائي حتى بعض السلع النادرة ذات الصلة المتداولة في التجارة على المستوى الدولي، ما سيساعد المزيد من الأعضاء على تبني الحدود القصوى لمستويات المخلفات المعتمدة من هيئة الدستور الغذائي في نظمهم الوطنية للحدود القصوى للمستويات بطريقة أسهل. ومع اعتماد المزيد من الأعضاء تصنيف الدستور الغذائي للأغذية والأعلاف وتطبيق الحدود القصوى لمستويات المخلفات المعتمدة من هيئة الدستور الغذائي كمواصفات سلامة غذائية خاصة بهم في نفس الوقت، يتوقع الانتهاء من العمل بسرعة. ويمكن للدستور الغذائي أن يجرب في الأعمال التالية بمجموعتي عمل اثنتين في وقت واحد: واحدة للأعلاف والأغذية المصنعة ذات المنشأ النباتي؛ والثانية لجميع السلع الأخرى ذات المنشأ الحيواني.</p>						

### العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 112 (2) والمرفقين 4 و5 يعتمد وضع الصيغة النهائية لهذه الحدود القصوى للمستويات على النظر في إعادة التقييم (استخدامات جديدة/إضافية، استعراض دوري، وغير ذلك) من جانب الاجتماع المشترك بين منظمة	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات	1.1	7، 4	-	جارٍ	مشروع مقترح للحدود القصوى للمستويات لتراكيبات مختلفة من مبيدات الآفات/سلعة (سلع)

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وفقاً للجدول الزمني وقوائم الأولويات للمبيدات التي وافقت عليها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات						
انظر الفقرتين 124 و129(2) والمرفق 10		1.1	3/2	2020	N11-2004 N09-2006	تنقيح مقترح لتصنيف الأغذية والأعلاف لسلع الأعلاف جداول عن أمثلة نموذجية لسلع الأعلاف

#### تعليقات الرئيس:

يحتفظ بمشاريع مقترحة لحدود قصوى للمستويات عند الخطوة 4-7 لأسباب مختلفة، لكنها بشكل عام تعود إلى الافتقار إلى البيانات الأساسية المطلوبة أو إلى حل بديل لشاغل حول تقييم التعرض الغذائي لمجموعة معينة من مبيدات الآفات/السلع لا يستبعد مخاطر صحية غذائية. وسيخذ قرار نهائي بمجرد أن يتضح هذا الوضع قبل النقطة الزمنية التي تنظمها مبادئ تقييم المخاطر المعتمدة من اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات. ويبدو أن من الضروري تنقيح سياسة تقييم المخاطر التي يطبقها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وأن يجري التحديث في الوقت المناسب وفي الاتجاه الصحيح، بما في ذلك تحديث تعريف "مستوى الحماية المناسب" وافتراضات مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات وملاءمة هذه المبادئ.

مع اعتماد النوع 05/04، أُنجز وضع الصيغة النهائية للجزء الرئيسي من تصنيف الدستور الغذائي للأغذية والأعلاف، وهو أساساً السلع الغذائية ذات المنشأ النباتي (الفئة أ). وهذه خطوة عمل كبيرة. فقد أضحى قائمة السلع الآن أكثر اشتمالاً. وتُرك خارج القائمة المنقحة لتصنيف الدستور الغذائي عدد أقل من السلع المتداولة في التجارة الدولية الحقيقية في الأغذية. وشملت في النسخة الجديدة لتصنيف الدستور الغذائي حتى بعض السلع النادرة ذات الصلة المتداولة في التجارة على المستوى الدولي، ما سيساعد المزيد من الأعضاء على تبني الحدود القصوى لمستويات المخلفات المعتمدة من هيئة الدستور الغذائي في نظمهم الوطنية للحدود القصوى للمستويات بطريقة أسهل. ومع اعتماد المزيد من الأعضاء تصنيف الدستور الغذائي للأغذية والأعلاف وتطبيق الحدود القصوى لمستويات المخلفات المعتمدة من هيئة الدستور الغذائي كمواصفات سلامة غذائية خاصة بهم في نفس الوقت، يتوقع الانتهاء من العمل بسرعة. ويمكن للدستور الغذائي أن يجرب في الأعمال التالية مجموعتي عمل اثنتين في وقت واحد: واحدة للأعلاف والأغذية المصنّعة ذات المنشأ النباتي؛ والثانية لجميع السلع الأخرى ذات المنشأ الحيواني.

## العمل الجديد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الإطار الزمني		الوثائق
			السنة المستهدفة	المرجع ووثيقة المشروع	
انظر الفقرة 153 والمرفق الثالث عشر. ملاحظة: لا تخضع اقتراحات العمل الجديد من أجل وضع الحدود القصوى للمخلفات في مبيدات الآفات إلى الاستعراض التقييمي.	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (2019)	1.1			جدول الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (2019) لتقييم المبيدات
<b>تعليقات الرئيس:</b>					
هذا هو العمل الجديد رقم واحد للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات/ الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات. ومن الجدير بالذكر أنه في ظل دعم الأعضاء والراعين، سينظم الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات اجتماعًا خارجيًا لتقييم المزيد من المبيدات للتوصل إلى مزيد من التوصيات بحدود قصوى للمستويات. وهذا تقدم جوهري في توسيع مخرجات المشورة العلمية. ويتوقع أن تجرّب طرق جديدة لحل مشكلة القدرات.					

## وثائق النقاش/وثائق أخرى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	الوثائق
انظر الفقرة 137 والمرفقين 11 و12	مراجعة معادلات التقديرات الدولية للمتناول للأجل القصير
انظر الفقرة 157 ملاحظة: أعمال جارية لتيسير وضع جداول وقوائم أولويات لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات للتقييم من جانب الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (مراجعة دورية)	إنشاء قاعدة بيانات للدستور الغذائي للسجلات الوطنية للمبيدات
انظر الفقرة 153 (2)	إدارة مركبات غير مدعومة

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/PR)	الوثائق
انظر الفقرة 160	مبيدات آفات حيوية
انظر الفقرة 166	تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن استخدام قياس الطيف الكتلي لتحديد المخلفات وتأكيدها وتحديدها الكمي (CXG 56-2005)
انظر الفقرة 168	الفرص والتحديات المتعلقة بمشاركة الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في مراجعة دولية مشتركة لمركب جديد.
<b>مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف</b>	
انظر الفقرة 112 (1) والمرفق 3 <b>ملاحظة:</b> يعتمد إلغاء الحدود القصوى لمستوى المخلفات المعتمدة من الدستور الغذائي على نتيجة تقييمات الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وتوفر / والتزام العضو / المراقب بتوفير البيانات ذات الصلة للاجتماع المشترك لإنجاز التقييم أو تحسينه.	الحدود القصوى لمستوى المخلفات المعتمدة من الدستور الغذائي (إلغاء)
انظر الفقرة 112 (2) والمرفق 6 <b>ملاحظة:</b> يعتمد سحب الحدود القصوى لمستوى المخلفات المعتمدة من الدستور الغذائي على نتيجة تقييمات الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وتوفر / والتزام العضو / المراقب بتوفير البيانات ذات الصلة للاجتماع المشترك لإنجاز التقييم أو تحسينه.	المشروع المقترح ومشروع الحدود القصوى للمخلفات لمجموعات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية (مسحوبة)
<p style="text-align: right;"><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>إنها بداية جيدة للأعضاء والمراقبين لفهم المخاطر بالتفصيل مع مراجعة معادلات التقديرات الدولية للمتناول للأجل القصير. ويبدو أن من الضروري تنقيح سياسة تقييم المخاطر التي يطبقها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وأن يجري التحديث في الوقت المناسب وفي الاتجاه الصحيح، بما في ذلك تحديث تعريف "مستوى الحماية المناسب" وافتراضات مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات وملاءمة هذه المبادئ.</p> <p>أصبح إلغاء الحدود القصوى لمستويات المخلفات المعتمدة من الدستور الغذائي وسحب الحدود القصوى لمستويات المخلفات الموصى بها أثناء مراحل الإجراءات الآن من الأعمال الروتينية للجنة المعنية بمخلفات المبيدات. ويعتبر حدوث نقاش بين الحين والآخر حول مدى ملاءمة المراجعة العلمية الدورية بمثابة تحذير للأعضاء والمراقبين للتفكير والعمل.</p>	

### العبء الإجمالي للعمل

دورات اللجنة	الخطوتان 8 و 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى للاعتماد	عمل جارٍ	عمل جديد	وثيقة نقاش	مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة
الدورة الخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات	3	-	-	2	1	6	2
<b>ملاحظات تفسيرية:</b>							
تعطى الأرقام حسب البنود. وقد يحتوي بند واحد، على سبيل المثال الحدود القصوى لمستويات المبيدات المحالة إلى الاعتماد النهائي، على عدة مجموعات من الحدود القصوى لمستويات المبيد (المبيدات) / السلعة (السلع). العمل الحالي للجنة المعنية بمخلفات المبيدات متوازن جيداً ويمكن القيام به ضمن مدة الاجتماع (6 أيام).							
<b>تعليقات الرئيس:</b>							
"ناجم عن توافق وقائم على أساس علمي سليم". متمسكة بهاذين المبدأين الرئيسيين، تحرز اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات تقدماً حسب خطة الهيئة. ويفترض أن تكون القيود الرئيسية التي تحد من زيادة إنتاج اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات هي التطوير غير المتوازن للموارد المختلفة. والقيود الرئيسية التي ينبغي أن توليها هيئة الدستور الغذائي الاهتمام هي بناء قدرات الأعضاء من البلدان النامية، وموارد المشاورة العلمية، ومواءمة مبادئ تحليل المخاطر التي يطبقها الأعضاء واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات.							



المرفق 4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، الدورة الرابعة والعشرون (23-27 أبريل/نيسان 2018)

الاعتماد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
انظر الفقرات 60، 64، 67، 79 والمرفق 4	الدورة الخامسة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2017)	1.1	8/5	-	-	مشروع مقترح الحدود القصوى لمستوى مخلفات الأموكسيسيلين (شرائح وعضل الأسماك الزعفرانية)، والأميسيلين (شرائح وعضل الأسماك الزعفرانية)، واللوفينورون (شرائح السلمون والتروت)؛ والمونبانتييل (الدهون والكلى والكبد والعضل في المواشي) (الدورة الخامسة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)
انظر الفقرة 37 والمرفق 2 أشارت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين أن نص التوصية الخاصة بإدارة المخاطر الراهنة يسمح	الدورة الثامنة والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد	1.1	8	-	-	مشروع التوصية الخاصة بإدارة مخاطر بَنَفَسَجِيَّةُ الجنطيان

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>للبلدان الأعضاء باختيار أساليب إدارة المخاطر المناسبة لمنع مخلفات بِنَفْسِجِيَّة الجنطيان في الأغذية</p> <p>أشارت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين إلى تحفظات (رغم عدم معارضتها تقدم التوصية في إجراءات الخطوات) على النص كما هو مقترح للاعتماد (المرفق 2) دون التوضيح الذي قدمته اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في التقرير بأن النص الحالي يسمح للبلدان الأعضاء باختيار أساليب إدارة المخاطر المناسبة لمنع مخلفات بِنَفْسِجِيَّة الجنطيان في الأغذية (الفقرة 30).</p>	المضافة إلى الأغذية (2013)					
<p>انظر الفقرتين 83 و84(1) والمرفق 5</p> <p>أشارت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين إلى أن مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها (دليل الإجراءات، القسم الرابع) تشترط أن استقرار الحدود القصوى للمخلفات إلى نوع واحد أو أكثر من الأنواع لا يمكن التوصية به إلا إذا كانت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية قد حددت أنه مبرر علمياً وأن أوجه عدم اليقين قد حددت بوضوح. ولتوفير مزيد من الاستقلالية للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، يجب تعديل هذا القسم من مبادئ تحليل المخاطر.</p> <p><b>ملاحظة:</b> سيبصر هذا التعديل ويسرع المباحثات الجارية حول استقرار الحدود القصوى لمستويات المخلفات إلى نوع أو أكثر (انظر أيضاً قائمة الأولويات والعمل على استقرار الحدود القصوى لمستويات</p>	-	-	-	-	-	<p>التعديل المقترح على دليل الإجراءات: مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية</p>

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
المخلفات إلى نوع واحد أو أكثر من الأنواع والإشارة إلى الجزء (دال) (بما في ذلك نموذج تجريبي لاستقراء الحدود القصوى للمستويات للمخلفات المحددة في الجزء (دال) من قائمة الأولويات.						
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
<p>كان هناك في الدورة الرابعة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية شعور بتوافق الآراء على دفع مشروع الحدود القصوى لمستويات المخلفات (عدا هيدروكلوريد الزيلباتيرول Zilpaterol HCl ، الذي سيبحث بشكل منفصل). وكانت المناقشات إيجابية بشكل عام وداعمة لهذه الحدود القصوى لمستويات المخلفات.</p> <p>نظرت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين في الحدود القصوى لمستويات المخلفات المسموح بها لـ 3 عقاقير بيطرية مخصصة للاستخدام في تربية الأحياء المائية - اثنان للاستخدام في الأسماك الزعفرانية (الأموكسيسيلين والأميسيلين) وواحد للاستخدام في السلمون والتروت (اللويفينورون) ودفعت بها جميعها إلى الخطوة 8/5 للدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.</p> <p>وعلى نحو مشابه، قدّم المونابنتيل للماشية إلى الخطوة 8/5 للدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بحد أدنى من النقاش.</p> <p>تعد لغة إدارة المخاطر لِبَنْفَسَجِيَّةُ الجَنْطِيَانِ مثالاً جيداً على النقاش المتين في عملية الدستور الغذائي. فقد عانت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية لدى محاولتها صياغة توصية بلغة مناسبة بإدارة مخاطر العقاقير التي لم تتمكن لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية تحديد المتناول اليومي المقبول ولا الحدود القصوى لمستويات المخلفات لها بسبب مخاوف تتعلق بصحة الإنسان منذ حلقة العمل الفنية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية حول مخلفات الأدوية البيطرية التي ليس لها متناول يومي مقبول/حدود قصوى لمستوى المخلفات (بانكوك، تايلاند، 24-26 أغسطس/آب 2004) والدورة الخامسة عشرة اللاحقة للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية. وقد تمكنت اللجنة من التوصل إلى توافق في الآراء حول لغة توصيات لإدارة المخاطر لـ 12 من العقاقير البيطرية التي تستوفي هذه المواصفات رغم المناقشات الطويلة والحادة في بعض الأحيان. وواصلت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين هذا النقاش، الذي لم يتمحور حول ما إذا كانت لغة إدارة المخاطر هذه مناسبة، بل حول اللغة بحد ذاتها. وفي النهاية، أصبح واضحاً أن هناك توافقاً في الآراء في اللجنة على قبول اللغة المقترحة، وعبر أربعة من الأعضاء (الولايات المتحدة الأمريكية والإكوادور وهندوراس ونيكاراغوا) عن آرائهم المعارضة لتلك اللغة من خلال تحفظات. ووافقت اللجنة على إحالة توصية إدارة المخاطر بشأن بَنْفَسَجِيَّةُ الجَنْطِيَانِ إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8. وهذا بالضبط كيف ينبغي أن تعمل عملية الدستور الغذائي وقد عكست المناقشات والقرارات الحماس الذي جلبه المعنيون إلى إدارة مخاطر تشكل شاغل صحة عامة وإلى إجراءات الدستور الغذائي.</p> <p>وعلى نحو مشابه، يوسع التعديل المقترح لمبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية إجراءاتها بما يمكنها من النظر في طرق بديلة تسمح بوضع مواصفات (حدود قصوى لمستويات المخلفات) عبر نطاق أوسع من أنواع الحيوانات ولزيادة إمكانية تطبيق البيانات المتاحة إلى الحد الأقصى.</p>						

## الإعتماد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 73 والمرفق 4	الدورة الخامسة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2017)	1.1	5	-	-	مشروع مقترح للحد الأقصى لمستوى مخلفات الفلوميثرين (العسل) (الدورة الخامسة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
شكّل تبني الحدود القصوى لمستوى المخلفات للفلوميثرين في العسل للجنة مسألة إدارة مخاطر صعبة، لا بسبب السمية المتأصلة لهذا العقار البيطري، بل لأن المخلفات الناتجة عن الممارسة الجيدة للأدوية البيطرية ستكون منخفضة للغاية إلى درجة تجهد القدرات التحليلية للبلدان الأعضاء. وبعد نقاش متين، وافقت اللجنة في دورتها الرابعة والعشرين على تقديم الفلوميثرين للعسل إلى الخطوة 5 على أساس أن وضع حد أقصى لمستوى مخلفاته "غير ضروري" (بالنظر إلى أن المخلفات الناتجة عن استخدام الفلوميثرين في العسل كنتيجة للممارسة البيطرية الجيدة لا يُحتمل أن تشكل خطراً على صحة الإنسان). وقد كان ذلك مثلاً ممتازاً على حل المشاكل من جانب اللجنة وعلى التعاون على نطاق واسع بين مجموعة الأعضاء ما أدى إلى تحقيق توافق واضح في اللجنة جميعها.						

## العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>انظر الفقرتين 40 و52 والمرفق 3 وافقت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الثالثة والعشرين (2016) على الاحتفاظ بالحدود القصوى لمستوى المخلفات عند الخطوة 4 للنظر فيها في دورتها القادمة في ضوء تقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2013 و2015 و2017)</p> <p>أكدت أمانة لجنة الخبراء المشتركة التقييم السابق للمخاطر الذي أجرته وأكدت على الحدود القصوى لمستوى المخلفات المقترحة كما قُدمت إلى الدورة الثالثة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية (الفقرة 40 من الوثيقة REP18/RVDF).</p> <p>أعربت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين عن دعمها القوي للتقييم العلمي المتين الذي قامت به لجنة الخبراء المشتركة وأكدت كذلك أنه لا توجد مخاوف صحية عامة أو علمية في ما يتعلق بالحدود القصوى لمستوى المخلفات المقترحة. وأعربت الوفود عن وجهات نظر متباينة في دعم أو معارضة تقدم الحدود القصوى لمستوى المخلفات في إجراءات الخطوات.</p>	<p>الدورات الثامنة والسبعون والحادية والثمانون والخامسة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (2013 و2015 و2017)</p>	1.1	4	-	-	مشروع مقترح للحدود القصوى لمستويات مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول (الدهن والكبد والكلى والعضل في الماشية)

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>أشار أمين هيئة الدستور الغذائي أن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية بدت غير قادرة على تحقيق توافق في الآراء لأسباب خارجة عن ولاية اللجنة وولاية الدستور الغذائي ذاته.</li> <li>• لم يسمع أي صوت من الأعضاء يرفض الأساس العلمي لهذا العمل وكان هناك اتفاق حول مدى ملاءمة مستوى الحماية الذي حدده تقييم لجنة الخبراء المشتركة. ومع ذلك، ظلت اعتبارات أخرى أعربت عنها الوفود تحول دون تقدم الحدود القصوى لمستوى المخلفات المقترحة.</li> <li>• توضح بيانات المبادئ المتعلقة بدور العلوم في عملية اتخاذ القرار في الدستور الغذائي ومدى مراعاة العوامل الأخرى بالنص في دليل الإجراءات على أنه: "في حالة اتفاق أعضاء الدستور الغذائي على مستوى الحماية الضروري للصحة العامة وكانت لهم وجهات نظر مختلفة بشأن اعتبارات أخرى، يحق للأعضاء الامتناع عن قبول المواصفة ذات الصلة دون أن يقتضي ذلك بالضرورة منع هيئة الدستور الغذائي من اتخاذ قرار".</li> </ul> <p>لم تتمكن اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين من التوصل إلى توافق في الآراء ولذلك لم تدفع بالحدود القصوى لمستوى المخلفات المقترحة في مراحل الخطوات في هذه</p>						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة (REP18/RVDF))	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>الدورة ونتيجة لذلك احتفظت بالحدود القصوى لمستوى المخلفات المقترحة عند الخطوة 4.</p> <p>أشارت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين إلى تحفظ بلدان تجاه هذا القرار للأسباب التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أقرت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية من قبل بأن المركب قد استوفى معايير تحديد أولويات التقييم التي أوصت بها اللجنة وصادقت عليها هيئة الدستور الغذائي.</li> <li>• كان هناك توافق واضح في الآراء في اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في ما يتعلق باستنتاج لجنة الخبراء المشتركة بأن أي مخلفات قد تكون موجودة نتيجة استخدام هذا المركب حسب التطبيق الأمثل لاستخدام الأدوية البيطرية لا تشكل خطراً على المستهلكين؛</li> <li>• علاوة على ذلك، لم يشر الأعضاء أي عوامل مشروعة أخرى تتفق مع دليل الإجراءات.</li> <li>• بناءً على ذلك، فإن قرار عدم دفع الحدود القصوى لمستوى المخلفات لا يتفق لا مع دليل الإجراءات ولا مع الإجراءات التي تعتمدها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية</li> <li>• كان غير مقبول قرار عدم دفع الحدود القصوى لمستوى المخلفات، مع أن ذلك هام للتجارة خاصة لاقتصادات البلدان النامية، استناداً فقط إلى</li> </ul>						

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة (REP18/RVDF))	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>اعتراضات فلسفية خارج نطاق ولاية اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق معايير غير ثابتة في هذه الحالة تتعارض مع قرارات اتخذتها هيئة الدستور الغذائي صراحة.</li> </ul> <p>أمين الدستور الغذائي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أشار إلى أن من شأن قرار اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية أن يبعث برسالة قوية إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي وهيئة الدستور الغذائي لاتخاذ إجراءات ونقاش هذه القضية.</li> <li>• أعرب عن قلقه من أن اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية مُنعت عن العمل على هذه المواضيع بسبب عوامل تتجاوز العلوم وأعرب عن أمله في إجراء مناقشات في الهيئات المناسبة لتجنب الضرر المحتمل للدستور الغذائي في المستقبل</li> </ul>						

#### تعليقات الرئيس:

هيدروكلوريد الزيلباتيرول Zilpaterol HCl هو عقار مستقبلات بيتا ناهض، يستخدم لتحسين إنتاج الماشية في عدد من البلدان الأعضاء (يؤثر على معدل زيادة الوزن وكفاءة الأعلاف وطرارة الذبيحة). وقد اقترحت لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية أن تقيمه اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الحادية والعشرين. وانقسمت اللجنة بشكل غير عادي حول هذا الاقتراح وعجزت عن التوصل إلى توافق في الآراء. وعرض رئيس اللجنة، Steven Vaughn، هذه القضية على الدورة الخامسة والثلاثين للهيئة، مشيراً إلى أن العقار البيطري استوفى جميع معايير اللجنة لهذا التقييم. فوافقت الدورة الخامسة والثلاثون للهيئة على ذلك وأحيل هذا العقار البيطري إلى الدورة الثامنة والسبعين للجنة الخبراء المشتركة. وقد قِيمته لجنة الخبراء المشتركة في دوراتها السابعة والثمانين والحادية والثمانين والخامسة والثمانين؛ ووضع المتناول اليومي المقبول والجرعات المرجعية الحادة وأوصى بالحدود القصوى لمستوى المخلفات لعضل وكبد وكلى الماشية. وأعربت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية عن دعمها القوي للتقييم المتين الذي قامت به اللجنة المشتركة، وأكدت كذلك أنه لا توجد أية شواغل تتعلق بالصحة العامة أو شواغل علمية تتعلق بالمشروع المقترح للحدود القصوى لمستوى المخلفات. وأعرب عضوان اثنان عن قلقهما في ما يتعلق بقضايا الصحة العامة، ولكن لم تقدّم إلى اللجنة أي مراجع، كما لم يقدّم نموذج للشواغل لدعم إجراء لجنة الخبراء المشتركة للمزيد من التقييم.



ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
						ترد الشواغل التي أعرب عنها من عارضوا تقدّم المواصفة لمخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول Zilpaterol HCl في الأغذية في الفقرتين 42 و43 من الوثيقة REP18RVDF؛ وترد الشواغل التي أعرب عنها من يؤيدون تقدّم المواصفة إلى الخطوة 5 أو إلى الخطوة 8/5 في الفقرة 44.
						تركزت الحجج ضد تقدم المواصفة على الاعتراض على استخدام العقاقير البيطرية لأغراض غير علاجية في الحيوانات المنتجة للأغذية، ولأن هيدروكلوريد الزيلباتيرول zilpaterol HCl غير معتمد للاستخدام في بلدانهم أو ينتمي إلى فئة من العقاقير المحظورة صراحة في هذه البلدان. وكما أشير في الحجج المؤيدة لتقدم المواصفة، لا يفني أي من الحجج ضد المواصفة بالمعايير الواردة في الملحق والقرارات العامة وبيانات المبادئ المتعلقة بدور العلوم في عملية صنع القرار في الدستور الغذائي والمدى الذي تؤخذ عوامل أخرى فيه بالاعتبار (دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، الطبعة السادسة والعشرون)، أي العوامل المشروعة ذات الصلة بحماية الصحة والممارسات التجارية العادلة. ومن الجدير بالملاحظة أن المراقب من المنظمة العالمية لصحة الحيوان تحدث مشيراً إلى دور المنظمة العالمية لصحة الحيوان في صحة الحيوان ورعايته. وحاول رئيس الدورة الرابعة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية (Cevin Greenlees) وأمين الدستور الغذائي دون جدوى حث الأعضاء المعترضين على تقدم المواصفة على النظر في العامل 4 والامتناع عن قبول المواصفة دون منع الدستور الغذائي من اتخاذ قرار.
						قرر الرئيس أنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء وأن اللجنة انقسمت وأن أسباب عدم تقدم الحدود القصوى لمستويات مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول ليست شواغل تتعلق بالعلوم أو الصحة العامة أو ممارسات التجارة العادلة. وأغلق النقاش واحتفظ بمشروع الحد الأقصى لمستوى مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول عند الخطوة 4. وردًا على عدم دفع مشروع الحدود القصوى لمستوى مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول، أعرب 28 بلدًا من أصل 69 حاضرين عن تحفظات ترد في الفقرة 54 من الوثيقة REP18RVDF. ومن الجدير بالذكر أنه حتى مع هذا العدد الكبير من التحفظات، كان لا يزال هناك أعضاء إضافيون قدموا مداخلات أثناء النقاش العام لصالح تقدم الحدود القصوى لمستوى المخلفات، متجاوزين عدد المداخلات المعترضة. هكذا من الواضح أن اللجنة كانت منقسمة بشدة بشأن هذه القضية، ولم تكن متفقة.
						ليس الجدول المتعلق بالحدود القصوى لمستوى مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول جديدًا؛ فهو يذكر بالنقاشات التي دارت لسنوات في اللجنة وفي لجنة العقاقير البيطرية بشأن عقاقير من مثل استراديول، ولأسيئات الميلانغيسترول، والسوماتوتروبين البقري المؤتلف، وراكتوبامين. وقد أدى الجدول حول هذا الأخير إلى إجراء تصويت خلافي في اللجنة، فمرت المواصفة بامش ضئيل. وظل السوماتوتروبين البقري المؤتلف سنوات في الهيئة عند الخطوة 8، دون أي احتمال لتقدمه. غير أن الجدول بشأن الحدود القصوى لمستوى مخلفات هيدروكلوريد الزيلباتيرول zilpaterol HCl يتميز بأن هذه هي المرة الأولى التي يعبر فيها من يؤيدون ومن يعارضون تحديد مواصفات الدستور الغذائي بوضوح عن الأسس المنطقية لتفكيكهم ويفلح تقرير اللجنة في التقاط وجهات النظر المختلفة.
						وكما لوحظ في تعليقات الرئيس على بَنْفَسَجِيَّة الجنطيان وعلى النقاشات المتعلقة بمقترحات حدود قصوى لمستويات مخلفات تقدمت خلال الدورة الرابعة والعشرين للجنة والنقاشات المثمرة لتطوير البيانات الخاصة بالأدوية البيطرية للاستخدام في تقييمات لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية فإن اللجنة ديناميكية أعضاؤها يجادلون بحماس لتطوير وتحسين مواصفات الدستور الغذائي لحماية الصحة العامة. لكن عدم قدرة بعض الأعضاء على البقاء ضمن حدود إجراءات الدستور الغذائي عند النظر في أسس تقدم مقترحات الحدود القصوى لمستويات مخلفات عقاقير بيطرية استخدامها غير علاجية (سواء كانت تصنف كهرمونات أم لا) يهدد نسيج الدستور الغذائي. ولا شك في أن الأطراف جميعًا تدخل في النقاش شواغل حقيقية كما ليس هناك من شك في أن العديد من هذه الشواغل تحركه قوى سياسية واجتماعية واقتصادية. لكن كون الشواغل التي تحول دون تقدم مقترحات الحدود القصوى لمستويات المخلفات تقع بوضوح خارج إجراءات الدستور الغذائي، وبذلك يمكن أن تؤثر سلبًا على الصحة العامة البشرية وعلى ممارسات التجارة العادلة، وأن من يرغبون عن تلك الشواغل لا يرغبون في الامتناع عن قبول مواصفة هيدروكلوريد الزيلباتيرول دون منع اللجنة من اتخاذ قرار، يهدد مستقبل الدستور الغذائي كهيئة لوضع المواصفات.

## العمل الجديد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الإطار الزمني		الوثائق
			السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرات 84 (1) و(2)، 108، 109، 112، 115، 116، والمرفق 6 (الجزء ألف ودال) الجزء ألف- قائمة العقاقير البيطرية المعدة للتقييم أو إعادة التقييم من جانب لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية الجزء دال- قائمة الأدوية البيطرية التي ستنظر بشأنها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في استقراء الحدود القصوى لمستوى المخلفات للدستور الغذائي لأنواع إضافية	الاجتماع القادم للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1.1	-	-	قائمة أولويات الأدوية البيطرية التي تتطلب موافقة هيئة الدستور الغذائي كعمل جديد للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية
<b>تعليقات الرئيس:</b>					
أحد الاختلافات الهامة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، رغم تشابه الحدود القصوى لمستوى المخلفات التي وضعتها هاتان اللجنتان في عملية الدستور الغذائي، هو العدد المحدود من العقاقير البيطرية التي تتوفر لها بيانات تمكن لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية من القيام بتقييم متين مقارنة بتقييمات مشابهة للمبيدات يجريها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لمخلفات المبيدات. وتواصل الدورة الرابعة والعشرون للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية العمل على معالجة هذه القضية، وقد وضعت الجزء (دال) من قائمة الأولويات في محاولة لوضع مواصفات وبيانات تسمح باستقراء (أو توسيع) بيانات عن أنواع حددت لها حدود قصوى لمستويات مخلفات العقاقير البيطرية لتغطي أنواعاً إضافية. وينعكس هذا الجهد في الأنشطة التي ترد أدناه على أنها "وثائق نقاش/وثائق أخرى" وهو يعكس تركز أعضاء اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية لإيجاد مسارات إضافية تتيح وضع مواصفات دستور غذائي تحمي الصحة العامة والممارسات العادلة في تجارة الأغذية.					

## وثائق النقاش/وثائق أخرى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/RVDF)	الوثائق (أوراق النقاش)
انظر الفقرة 84(2) و 108 ملاحظة: يرتبط هذا العمل بتعديل مبادئ تحليل المخاطر والموافقة على الجزء (دال) من قائمة الأولويات (انظر أعلاه).	استقرار الحدود القصوى لمستوى المخلفات إلى نوع واحد أو أكثر من الأنواع (بما في ذلك نموذج تجريبي لاستقرار الحدود القصوى لمستوى المخلفات المحددة في الجزء (دال) من قائمة الأولويات)
انظر الفقرة 95 ملاحظة: يتبع هذا العمل توصية الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي لتشجيع التعاون الوثيق بين اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات بشأن القضايا الشاملة لعدة قطاعات (الفقرة 19 من الوثيقة REP17/EXEC2)	التنسيق مع مجموعة العمل الإلكترونية/اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات حول تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف (CXM 4-1989) لوضع تعريف منسق لأحشاء/أنسجة الحيوانات الصالحة للأكل لإنشاء الحدود القصوى لمستوى المخلفات
انظر الفقرة 103 ملاحظة: يهدف هذا العمل إلى تيسير وضع حدود قصوى لمستوى المخلفات للعقاقير البيطرية من خلال مشروع تجريبي على منوال مشروع تجريبي حول الفرص والتحديات المتعلقة بمشاركة الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في مراجعة دولية مشتركة لمركب جديد (انظر الاستعراض التقييمي للجنة المعنية بمخلفات المبيدات).	مزايا وعيوب اتباع نهج مواز لتقييم المركبات
انظر الفقرة 110 ملاحظة: لا يتوقع أي عمل إضافي من حيث طلبات إدراج مركبات إضافية ولكن سيتم الاحتفاظ بقاعدة البيانات وإتاحتها للأعضاء قبل الدورة الخامسة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية لدعم العمل على تحديد احتياجات البلدان للحدود القصوى لمستويات المخلفات.	قاعدة بيانات لاحتياجات البلدان من الحدود القصوى لمستوى المخلفات
<b>أوقفت/استكملت</b>	
انظر الفقرة 84 ملاحظة: تم تجاوز هذا العمل من خلال العمل على استقرار الحدود القصوى لمستوى المخلفات لتشمل نوعًا أو أكثر (بما في ذلك نموذج تجريبي لاستقرار الحدود القصوى لمستوى المخلفات المحددة في الجزء (دال) من قائمة الأولويات)	وثيقة نقاش حول الحدود القصوى لمستوى المخلفات في مجموعات من أنواع الأسماك

(انظر أعلاه).	
انظر الفقرة 97 ملاحظة: وافقت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية على وقف هذا البند من جدول الأعمال في الوقت الحالي.	وثيقة نقاش حول تنقيح معايير استخدام الأساليب التحليلية للمخلفات المتعددة لتحديد وتعريف العقاقير البيطرية في الأغذية في الخطوط التوجيهية لتصميم وتنفيذ برامج تنظيمية وطنية لضمان سلامة الأغذية في مجال استخدام العقاقير البيطرية في الحيوانات المنتجة للأغذية (الوثيقة CXG 71-2009 )
<b>تعليقات الرئيس:</b>	
كما بحثنا سابقاً، هذه الجهود مدفوعة بإدراك أن قائمة أولويات العقاقير البيطرية المعدة للتقييم أو إعادة التقييم من لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية محدودة للغاية، رغم وجود قائمة طويلة من العقاقير البيطرية والأنواع التي حدد الأعضاء أنها بحاجة إلى وضع حدود قصوى لمستويات المخلفات. والعمل موجه إلى إيجاد طرق لتطوير نهج لإتاحة وضع حدود قصوى لمستويات المخلفات لعقاقير بيطرية إضافية وأنواع إضافية.	

### العبء الإجمالي للعمل

دورات اللجنة	الخطوتان 8 و 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى للاعتماد	عمل جارٍ	عمل جديد	وثيقة نقاش	مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة
الدورة الرابعة والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	2	1	1	1	1	4	2
ملاحظات تفسيرية: يشمل عبء العمل الإجمالي بنوداً على جدول الأعمال قد تحتوي عدة حدود قصوى لمستويات المخلفات، فمثلاً، يغطي بند واحد الحدود القصوى لمستوى المخلفات عند الخطوة 8/5 لكنه يتألف من 10 حدود قصوى لمستوى المخلفات لـ 4 مركبات. يمكن القيام بالعمل الحالي للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية خلال مدة الاجتماع (5 أيام).							
<b>تعليقات الرئيس:</b>							
كما أشير أعلاه، تواصل اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في مواجهة صعوبة في الحصول على بيانات أساسية تتيح للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية إجراء تقييم مخاطر متين قائم على أساس علمي يؤدي إلى متناولات يومية مقبولة وحدود قصوى لمستوى المخلفات موصى بها للعقاقير البيطرية. ويؤثر العديد من العوامل على هذه الصعوبة، بما في ذلك الحجم النسبي لصناعة العقاقير البيطرية مقارنة بصناعة الأدوية البشرية - أو صناعة المبيدات الزراعية. وقد طورت اللجنة عددًا من المسارات البديلة لوضع هذه البيانات، ولأول مرة، في الدورة الرابعة							

والعشرين للجنة، بدأ أعضاء صناعة العقاقير البيطرية العامة المشاركة في النقاش. وتوفر هذه الأنشطة أساسًا للتفاوض في أن يتوفر عمل مستمر للجنة.

هذا التفاوض، للأسف، يقابله إلى حد ما عدم قدرة اللجنة على التقدم بمواصفات للعقاقير البيطرية غير العلاجية، رغم إجراء تقييمات للمخاطر واضحة وقوية تدعم هذه المواصفات. ومن الواضح أن هذا العجز يزيد من مخاطر قيام صناعة الأدوية بتقديم بيانات لدعم هذه المواصفات، ما يثير التساؤلات حول سلامة السجلات الوطنية ضمنيًا إن لم تكن على أساس العلوم ويثبط المشاركة في عملية الدستور الغذائي. ويزيد من الخطر على المستهلك البشري إذ لا يمكن وضع مواصفات دولية لمخلفات هذه العقاقير البيطرية، رغم التركيز المتزايد على تطوير هذه المنتجات لزيادة الكفاءة الزراعية لتلبية الاحتياجات الغذائية المتزايدة التي حددها 69 بلدًا في يناير/كانون الثاني 2018 في المنتدى العالمي للأغذية والزراعة.

المرفق 5: لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، الدورة التاسعة والعشرون (7-11 مايو/أيار 2018)

#### الاعتماد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرة 22 والمرفق 2 تشمل أساليب التحليل ومعايير الأداء تلك التي قدمتها اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية واللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة واللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية للمصادقة عليها، وأساليب التحليل التي حددت من خلال مراجعة/تحديث طرق التحليل الحالية (حزمة قابلة للتطبيق لمنتجات الألبان) (انظر البند أدناه).		1.4	-	-	جارٍ	طرائق التحليل/معايير الأداء للأحكام الواردة في مواصفات الدستور الغذائي (لإدراجها في الوثيقة (CXS 234-1999)
<b>تعليقات الرئيس:</b> لا تعليقات إضافية						

#### العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
انظر الفقرتين 34(2) و47 والمرفق 3 وافقت اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إعادة المقدمة والديباجة والهيكلة إلى الخطوة 3/2	-	1.4	3/2	2020	العمل جارٍ	تنقيح أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999) - ديباجة وهيكل CXS 234

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
إعادة الصياغة. سيستمر العمل في ثلاث حزم قابلة للتطبيق: الألبان، والحبوب، والحبوب البقولية والبقوليات، والدهون والزيوت ملاحظة: السنة المستهدفة 2020 هي لإكمال الديباجة والنطاق وغيرها من المعلومات ذات الصلة باستخدام المواصفة وهيكل المواصفة. وستكون مراجعة وتحديث أساليب التحليل عملاً جارياً.						- حزم قابلة للتطبيق

## عمل جديد

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	المرجع ووثيقة المشروع	
• توفر وثيقة المشروع المعلومات الضرورية والأساس المنطقي لدعم العمل الجديد الذي تقوم به اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.	لا شيء			2020	61، المرفق 4	تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن قياس عدم اليقين (CXG 54-2004)
• توفر وثيقة المشروع المعلومات الضرورية والأساس المنطقي لدعم العمل الجديد ملاحظة: سيجري العمل على تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن قياس عدم اليقين (CXG 54-2004) بالتزامن مع تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن أخذ العينات (CXG 50-2004). وعند استكمال مجموعتي العمل،	لا شيء			2021	71، المرفقان 5 و6	تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن أخذ العينات (CXG 50-2004)

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	المرجع ووثيقة المشروع	
ستعالج اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات العلاقة المتبادلة بين عدم التيقن من القياس وأخذ العينات.						
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
لا تعليقات إضافية						

## وثائق النقاش/وثائق أخرى

ملاحظات تفسيرية (المرجع هو الوثيقة REP18/MAS)	الوثائق
انظر الفقرة 54 وافقت اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها التاسعة والثلاثين على أن ليست هناك حاجة إلى مزيد من العمل وعلى استخدام المواصفات العامة لاختبار أساليب التحليل الواردة في دليل الإجراءات، لكنها قد تنظر في مواصفات أخرى مشار لها في وثائق المنظمات الأخرى المعترف بها دوليًا على أساس كل حالة على حدة لتقييم الأساليب البيولوجية.	معايير المصادقة على الأساليب البيولوجية للكشف عن المواد الكيميائية الداعية للقلق.
انظر الفقرة 34(1) وافقت اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها التاسعة والثلاثين على أنه سيتم إعداد وثيقة تتناول وتوصي بتوجيهات تتعلق بالتصديق. وسيضمن ذلك اتباع نهج متسق لعملية المصادقة ويشري عمل اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات المتعلقة بالمصادقة والمراجعة الجارية وتحديث أساليب التحليل في CXS 234.	توجيهات للمصادقة
<b>تعليقات الرئيس:</b>	
لا تعليقات إضافية	



### العبء الإجمالي للعمل

دورات اللجنة	الخطوتان 8 و 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى للاعتماد	عمل جارٍ	عمل جديد	وثيقة نقاش	مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة
الدورة التاسعة والثلاثون للجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات	1	-	-	1	2	1	-
<p><u>ملاحظات تفسيرية:</u></p> <p>لدى اللجنة عبء عمل يمكن القيام به كما أن العمل على CXS234 يحظى بأولية لضمان أن تبقى هذه الوثيقة المصدر الوحيد لأساليب التحليل في الدستور الغذائي. والعمل على الديباجة والهيكلي يسير حسب المواعيد وستوضع الصيغة النهائية لما بحلول السنة المستهدفة. وسيجري العمل الجاري لمراجعة وتحديث أساليب التحليل في CXS 234 خلال السنوات القليلة القادمة (سيكون جارياً). وقد بدأ بالفعل العمل على حزمة أساليب تحليل للحليب ومنتجات الألبان وحددت مجموعتنا عمل جديدتان، وهما الحبوب والحبوب البقولية والبقوليات، والدهون والزيوت، على التوالي. إن تعاون منظمات وضع المواصفات في عمل المراجعة هو موضع تقدير.</p>							
<p><u>تعليقات الرئيس:</u></p> <p>لا تعليقات إضافية</p>							

## المرفق 6: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر (العاملة بالمراسلة فقط)

## العمل الجاري

ملاحظات الأمانة	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
<p>انظر الوثيقة CL 2017/84-CS والوثيقة CX/CAC 18/41/11 Add.1</p> <p>جرى تمديد الجدول الزمني لإنجاز هذا العمل عدة مرات.</p> <p>أعدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الرابعة والثلاثين (2011) تنشيط اللجنة المعنية بالسكر العاملة بالمراسلة لوضع مواصفة لـ "السكر الجكر Panela" (الذي أعادت الدورة السادسة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي تسميته بـ عصير قصب السكر المجفف غير المنبذ)</p> <p>اعتمدت الدورة السادسة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي (2013) مشروع المواصفة المقترح عند الخطوة 5. ونظرت الدورات السابعة والثلاثون (2014) والثامنة والثلاثون (2015) والتاسعة والثلاثون (2016) والأربعون (2016) في مشروع المواصفة ولكن لم يُحرز تقدم كبير في هذا الصدد.</p> <p>وأوقفت الدورة السابعة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي (2014) مشروع المواصفة عند الخطوة 6 بسبب المسائل العالقة المتصلة بالهوية (اسم المنتج/النطاق) والتنوع (الخصائص الكيميائية، الخ)؛ بينما أشارت الدورة الثامنة والثلاثون (2015) إلى أنه إذا لم يتسن التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الاعتماد النهائي في الدورة التاسعة والثلاثين، فإنه ينبغي النظر إما في عقد اجتماع فعلي للجنة أو إيقاف العمل على مشروع المواصفة. وطلبت الدورة التاسعة والثلاثون (2016) من اللجنة أن تقوم فقط بتوضيح نطاق مشروع المواصفة وأن تقدم أدلة على الدعم الدولي للنطاق المحدد. ولاحظت الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (2017) أن الإطار الزمني لإنجاز العمل قد مدد أربع سنوات متعاقبة وأنه لم يمكن التوصل إلى اتفاق بشأن نطاق المواصفة وأوصت بوقف العمل عليه. وعمدت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2017) إلى تمديد العمل مدة عام آخر لتمكين اللجنة من مواصلة تطوير المواصفة وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.</p> <p>واستناداً إلى استنتاج الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي، قامت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة، باستعراض التعليقات المقدمة إلى الدورة الأربعين، وأعدت صيغة منقحة لمشروع المواصفة مع نطاق كان قد ورد أصلاً في الوثيقة CL 2015/19-CS. وجرى تعميم تحليل التعليقات إلى جانب النصوص المنقحة للتعليق</p>	-	1.2	7/6	2018 (في البداية 2013)	N13-2011	مشروع المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ

ملاحظات الأمانة	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
عليها في الوثيقة CL-2017/84-CS. وتكاد التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة CL 2017/84-CS تكون مطابقة تمامًا للتعليقات التي وردت من قبل، ما يشير إلى أن عددًا من المسائل لا يزال دون حل، بما في ذلك اسم ونطاق المنتج. وبعد استعراض هذه التعليقات، أعدت كولومبيا ملاحظات إيضاحية ومشروع المواصفة (الملحقان 1 و 2 من CX/CAC 18/4/11 Add.1 بعنوان Panela (الاسم الشائع أو الدارج المعروف في كل بلد). وبالإضافة إلى عنوان مشروع المواصفة، تتصل التنقيحات الرئيسية بما يلي: (1) النطاق وتعريف والمنتج؛ (2) بارامترات السكر والسكر المختزل والبروتينات؛ و (3) أساليب التحليل. ونظرًا للقيود الزمنية، لا يمكن توزيع مقترح كولومبيا الأخير هذا للتعليق عليه من الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي. غير أنه بالإشارة إلى المناقشات السابقة، ونظرًا لعدم إحراز تقدم كبير بشأن هذه المسائل الأساسية، قد يكون من الصعب المضي قدمًا في وضع مشروع المواصفة.						
<p>تعليقات الرئيس (مترجمة عن الإسبانية):</p> <p>تعرب اللجنة المعنية بالسكر عن امتنانها للتمديد الذي منح لعرض التقدم. وفقًا للتعليقات الواردة ردًا على الوثيقة CL 2017/84-CS، لا زالت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف لهذه اللجنة، تعمل بغرض الموازنة مع التعليقات على جوانب من مثل: إعادة تسمية المنتج "السكر الجكر Panela" تبعًا للاسم الشائع، المعروف في مناطق وبلدان مختلفة من العالم. ويرجع هذا التعديل إلى الملاحظات التي قدمتها البرازيل والولايات المتحدة وكينيا والسودان وبلدان المنطقة كإكوادور والمكسيك. والغرض من ذلك هو التفريق بين هذا المنتج وبين مشتقات السكر الأخرى، والاعتراف بمحاصنها المستثيرة للحواس organoleptic المميزة. وبصفة خاصة، أضيف مصطلح "التركيز" إلى تعريف المنتج، وأوضح أن المنتج لا يحتل مراحل تنقية أو طرد مركزي في عملية التصنيع. وبالمثل، يجري في هذا القسم تحديد العناصر المميزة الأخرى من مثل: الفينولات والفلافونويد والفيتامينات لإعطاء دقة وهوية للمنتج.</p> <p>وفي ما يتعلق بنطاق التطبيق، أعيد التأكيد على الرد على التعليق الوارد من اليابان استجابة للوثيقة CL 2017/84-CS والوثيقة CL 2017/45-CS، حيث يتمثل الغرض من المواصفة أيضًا في الحيلولة دون إنتاج المنتج بتوليف مكونات عصير قصب السكر أو مشتقاته، كما في استخدام السكر أو الدبس، من بين أشياء أخرى. هكذا، الغرض هو تجنب الممارسات غير الصحيحة وضمان أن يكون المنتج المسوق طبيعيًا ونتيجة مباشرة لطحن قصب السكر، وليس تضليل المستهلك بعرض منتج مكون عن عناصر مُعاملة.</p> <p>أخيرًا، تناولت الملاحظات الأخيرة الواردة، وبالعامل المنجز للرد على الملاحظات التي ادلى بها الأعضاء عبر الوثائق CL 2017/45-CS، CL 2016/45-CS، CL 2016/15-CS، CL 2015/19-CS، CL 2015/16-CS، CL 2014/35-CS و CL 2013/9-CS، ووفقًا لإجراءات هيئة الدستور الغذائي، يمكن أن نرى أن مشروع المواصفة قد تطور وهو يتجه الآن نحو تحقيق مواصفة تضمن سلامة المنتج وتميز جودته مقابل المنتجات المشابهة الأخرى، ويتبين للمستهلك أن المنتج بديل صحي في جميع أنحاء العالم.</p>						

## العبء الإجمالي للعمل

مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة	وثيقة نقاش	عمل جديد	عمل جارٍ	نصوص أخرى للاعتماد	الخطوة 5	الخطوتان 8 و 8/5	دورات اللجنة
-	-	-	1	-	-	-	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر
<b>تعليقات الرئيس:</b>							
<p>كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر تقدر وتعتبر أن من المناسب التقدم إلى الخطوة التالية في وضع مشروع مواصفة للدستور الغذائي لـ "عصير قصب السكر المجفف غير المنبذ"، الذي يهيم بلداناً بصفة خاصة. وتقدر كولومبيا أيضاً التعليقات والدعم الدولي الذي تلقتته من عدة بلدان أعضاء رداً على الرسائل التعميمية.</p> <p>بما أن المنتج يحتوي عناصر من عصير قصب السكر مغذية، مثل بعض المعادن وأثار من البروتينات وفيتامينات التي لم يتم التخلص منها في عملية الإنتاج، يتضمن المقترح الجديد جوانب أساسية في مشروع المواصفة تتعلق بالاسم والنطاق وتعريف المنتج. وبصفتي رئيساً للجنة، أعتقد أننا اتخذنا مع المقترح الجديد نهجاً أوسع نطاقاً وأنا نمنح هذا المنتج هوية مميزة مقارنة بمنتجات السكر الأخرى الخاضعة لمواصفات ومعايير.</p>							
<b>ملاحظات تفسيرية</b>							
<p>بالنظر إلى الصعوبات التي تعترض مواصلة العمل والتوصل إلى توافق في الآراء بشأن الأحكام الأساسية، وأخذاً بالاعتبار القرارات التي اتخذتها الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي والدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي، ينبغي للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن تنظر في خيارات كيفية المضي - انظر التوصيات الواردة من الأمانة في القسم 2-3.</p>							

المرفق 7: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (العاملة بالمراسلة فقط)

الاعتماد

ملاحظات تفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>انظر الوثيقة CL 2018/25-CPL الملحق 2</p> <p>أنجز العمل قبل الموعد المحدد.</p> <p>أعدت الدورة الثامنة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي (2015) تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية لتعمل بالمراسلة لوضع مواصفة للكينوا وأنشأت مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة دولة بوليفيا تشاركها في الرئاسة الولايات المتحدة الأمريكية.</p> <p>اعتمدت الدورة الأربعون لهيئة الدستور (2017) مشروع المواصفة عند الخطوة 5 واتفق على تناول المسائل المعلقة (مثل محتوى الرطوبة ومحتوى البروتين ومحتوى الصابونين وأساليب التحليل وأخذ العينات).</p> <p>بعد الدورة الأربعين لهيئة الدستور، جرت جولتان من مشاورات مجموعة العمل الإلكترونية. وتوصلت المجموعة إلى استنتاجات بشأن جميع المسائل المعلقة. وبالنسبة للصابونين، حددت مجموعة العمل الإلكترونية هذا المعلم على أنه أحد متطلبات الجودة ووافقت على محتوى من الصابونين يبلغ 0.12%. ولاحظت مجموعة العمل الإلكترونية أنه لا توجد طريقة معتمدة دوليًا لتحديد محتوى الصابونين في الكينوا وطلبت المشورة بشأن أساليب الاختبار المناسبة من لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. وفي مشروع المواصفة، يرد أسلوب الاختبار للصابونين على أنه "تقيد التحديد".</p> <p>المصادقة:</p> <p>المضافات الغذائية: غير مسموح بها، للمصادقة على ذلك من لجنة</p>	-	1.2	8	2019	N17-2015	مشروع مواصفة للكينوا

ملاحظات تفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<p>الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الحادية والخمسين (2019)</p> <p>طرق التحليل وأخذ العينات: صادقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها التاسعة والثلاثين (أيار/مايو 2018) على أساليب التحليل في الكينوا محتوى الرطوبة (مع إضافة طريقة الجمعية الأمريكية الدولية لكيميائي الجيوب 44-15-2) ومحتوى البروتين (كالنوع الرابع). وبالنسبة للصابونين، لم يكن بوسع لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات التوصية بطريقة مناسبة لتحديد الصابونين، ولاحظت اهتمام الجمعية الأمريكية الدولية لكيميائي الجيوب بالقيام بدراسات تعاونية باستخدام طريقة مناسبة.</p> <p><b>ملاحظته:</b> قد يثير عدم وجود طريقة مناسبة معتمدة دوليًا لتحديد الصابونين أسئلة حول الحكم نفسه وحول إمكانية إنفاذ المواصفة. الملوثات والنظافة الصحية: نص معياري كما في دليل الإجراءات التوسيم الغذائي: للمصادقة عليه من الدورة الخامسة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية (2019)</p>						
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
<p>بعد جولتين من مشاورات مجموعة العمل الإلكترونية، أصدرت الوثيقة CL 2018/25-CPL في 6 أبريل/نيسان 2018 طالبة تعليقات على مشروع المواصفة للكينوا عند الخطوة 8 مع موعد نهائي لتلقي التعليقات هو 31 مايو/أيار 2018. وطلبت الوثيقة بالتحديد التعليق على ما إذا كان بالإمكان تأييد اعتماد الحد الأقصى المقترح لمحتوى الصابونين البالغ 0.12 في المائة في القسم 3-2-6 من مشروع المواصفة عند الخطوة 8.</p> <p>يتوقع الرئيس تلقي تعليقات ردًا على هذا الطلب المحدد وتأييد اعتماد مشروع المواصفة عند الخطوة 8 بحلول 31 مايو/أيار 2018 كموعدهم النهائي. ويتوقع الرئيس أيضًا تلقي تعليقات على الأساليب المقترحة لتحديد محتوى الرطوبة والبروتين. وإذا كانت التعليقات توفر أساليب إضافية لتحديد محتوى الرطوبة والبروتين، فإنه ينبغي النظر في اعتمادها عند الخطوة 8 في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور والمصادقة عليها في الدورة الأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.</p>						

### العبء الإجمالي للعمل

مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة	وثيقة نقاش	عمل جديد	عمل جارٍ	نصوص أخرى للاعتماد	الخطوة 5	الخطوتان 8 و 5/8	دورات اللجنة
-	-	-	-	-	-	1	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (العاملة بالمراسلة)
<b>تعليقات الرئيس:</b>							
<p>خلال السنة الماضية، شاركت أغلبية أعضاء مجموعة العمل الإلكترونية بنشاط في تقديم تعليقات قيمة لمواصلة تطوير مشروع المواصفة. ولدى الرئيس ثقة بأن بعض المسائل الخلافية، مثل الرطوبة ومحتوي الصابونين، ستحل وأنه يمكن اعتماد مشروع المواصفة عند الخطوة 8 قبل الموعد المحدد.</p>							
<b>ملاحظات تفسيرية</b>							
<p>العمل متقدم على المواعيد المحددة. وإذا كانت هناك بعض المسائل الخلافية، مثل محتوى الرطوبة ومحتوى الصابونين (أخذًا بالاعتبار الحاجة إلى أسلوب تحليل معتمد لضمان الامتثال لمستوى الصابونين المقترح)، يمكن إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لمواصلة التصدي لهذه المسائل. وينبغي أن تحال إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أي مقترحات أخرى بشأن أساليب التحليل لمحتوى البروتين ومحتوى الرطوبة، وينبغي ألا يعطل ذلك البحث في المواصفة أو اعتمادها.</p>							

## المرفق 8: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة (تعمل بالمراسلة فقط)

## العمل الجاري

ملاحظات تفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم تعريف العمل أو السنة	السنة المستهدفة	
انظر الوثيقة CL 2018/22-PFV	-	1.2		N13-2017	2019	مواصفة نويات الكاجو
وافقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (2017) سبعة مقترحات لعمل جديد. ووافقت علي أن تعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة بالمراسلة إلى حين انعقاد الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2018) ل: (1) تحدد أولويات مقترحات الأعمال الجديدة والعمل الجاري على أساس مراجعة المواصفات القائمة؛ (2) إعداد خطة عمل لتناول مجمل أعمالها؛ و(3) إعداد توصيات للدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بشأن إنشاء مجموعات عمل إلكترونية للقيام بأعمال وضع المواصفات، حسب الأولويات المحددة في خطة العمل، لينظر فيها اجتماع فعلي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة يعقد في 2019.	-	1.2		N14-2017	2019	تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011) إلى مواصفة عالمية
الأولويات المحددة في خطة العمل، لينظر فيها اجتماع فعلي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة يعقد في 2019.	-	1.2		N15-2017	2019	تنقيح مواصفة صلصة المانجو (CODEX STAN 160-1987)
وقد أنشئ المنتدى الإلكتروني للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة في شباط/فبراير 2018. ووزعت في مارس/آذار الوثيقة CL 2018/22-PFV "طلب تعليقات علي تحديد أولويات عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة" وحدد 10 أبريل/نيسان 2018 موعدًا نهائيًا لتلقي الردود.	-	1.2		N16-2017	2021	مواصفة البطاطا الحلوة المجففة
وتقوم الدولة المضيفة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة بتحليل التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة CL 2018/22-PFV وتجري حاليًا مناقشتها في المنتدى الإلكتروني. ومن المتوقع أن تتوفر خطة العمل في يونيو/حزيران 2018.	-	1.2		N17-2017	2021	تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الغوشوجانغ (CODEX STAN 294R-2009) إلى مواصفة عالمية
	-	1.2		N18-2017	2021	مواصفة الفواكه المجففة (بما في ذلك التين الكاكي المجفف)
	-	1.2		N19-2017	2022	مواصفة الفواكه المخلوطة المعلبة (تنقيح مواصفة سلطة الفواكه الاستوائية المعلبة (CODEX STAN 99-1981))



ملاحظات تفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الوضع الحالي	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل أو السنة	
<b>تعليقات الرئيس:</b>						
<p>ستحدد العمل الجاري للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة التوصيات المقدمة من النقاش في المنتدى الإلكتروني حسبما تعدلها/تعتمدها الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. ونتيجة لذلك، قد تعدل قائمة الوثائق الواردة أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، تتوخى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة العمل للاستجابة للمسائل المحالة لها من الدورتين التاسعة والأربعين والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.</p> <p>يبدو أن التواريخ المستهدفة الواردة في الجدول أعلاه تستند إلى مقترحات العمل الجديدة الواردة في الوثيقة CX/CAC 17/40/8 Add1. غير أنه استناداً إلى التطورات التي حدثت منذ توزيع هذه الوثيقة، من المناسب تعديل تواريخ السنوات المستهدفة إلى 2022. فيكون الجدول الزمني علي النحو التالي، علي افتراض فترة سنتين بين الجلسات العامة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة:</p> <p>يوليو/تموز 2018 – الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي تستعرض/تعدل/تقر خطة العمل ومجموعات العمل الإلكترونية.</p> <p>أغسطس/آب 2018 وحتى آخر أغسطس/آب 2019 – مجموعات العمل الإلكترونية التابعة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة تضع مشاريع المواصفات.</p> <p>سبتمبر/أيلول 2019 – تجتمع لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة. سيكون التقدم المقرر إحالة مشروعات الوثائق إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (في 2020) عند الخطوة 5.</p> <p>سبتمبر/أيلول 2021 – تجتمع لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة. سيكون التقدم المقرر هو إحالة المشاريع النهائية إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (2022) وهيئة الدستور الغذائي (2022) عند الخطوة 8/5 لاعتمادها.</p> <p>يوليو/تموز 2022 – توصي اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بأن تعتمد هيئة الدستور الغذائي المشاريع النهائية.</p>						

### العبء الإجمالي للعمل

دورات اللجنة	الخطوتان 8 و 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى للاعتماد	عمل جارٍ	عمل جديد	وثيقة نقاش	مواصفات مُلغاة أو عمل متوقف أو وثيقة نقاش متوقفة
لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة	-	-	-	7	-	-	-
<b>ملاحظات تفسيرية:</b>							
<p>أعدت هيئة الدستور الغذائي إنشاء لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة في 1997 لاستعراض جميع المواصفات الموجودة للفاكهة والخضر المصنعة. وركز العمل الناتج عن ذلك على تحديث وتبسيط</p>							

المواصفات وتجميع المنتجات المتشابهة (متى كان ذلك ممكنًا ومناسبًا) في مواصفات جماعية لتيسير تطبيقها. وكان استعراض جميع المواصفات التي كانت موجودة قبل 1997 هو برنامج العمل الذي وضعته هيئة الدستور الغذائي للجنة، وعلى هذا فإنها ليست خاضعة لتقديم وثائق مشاريع والموافقة على أعمال جديدة. وتوخيًا للشفافية، اتبعت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة ممارسة هي تحديد بلد مهتم بإجراء الاستعراض لتيسير العمل في الجلسات العامة وتقديم وثيقة مشروع لتيسير رصد التقدم المحرز من جانب اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في إطار الاستعراض التقييمي. وفي حين كان تركيز لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة منصبًا على استعراض المواصفات القائمة، إلا أنها وافقت أيضًا على مقترحات لوضع مواصفات جديدة عندما كان ذلك ضروريًا.

وفي الدورة الثامنة والعشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة (2016)، اقترح الرئيس النظر في انقضاء اللجنة إلى أجل غير مسمى نظرًا إلى أن الأعمال ذات الأولوية العليا قد أنجزت في تلك الدورة وأن المسائل المعلقة لا تسوغ عقد اجتماع فعلي. وإدراكًا لاهتمام العديد من الوفود بتنقيح المواصفات القائمة/وضع مواصفات جديدة، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة وافقت الدورة على طلب مقترحات لأعمال جديدة من خلال رسالة تعميمية إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي للنظر فيها في إطار الاستعراض التقييمي وقرارات هيئة الدستور الغذائي بشأن الموافقة على الأعمال الجديدة. وصادقت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2017) على سبعة مقترحات عمل جديد تشمل تنقيح مواصفات (ريشما يتم العمل على الاستعراض) ومواصفات جديدة. ووافقت الدورة على أن تعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة بالمراسلة إلى حين انعقاد الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2018) لإعداد توصيات بشأن خطة عملها للنظر فيها من جانب الدورة الحادية والأربعين.

وزعت الوثيقة CL 2018/22-PFV بغرض جمع تعليقات وإعداد توصيات كما طلبت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي.

وكما أوجزت الوثيقة CL 2018/22-PFV، يتضمن العمل الجاري في لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة:

- الأعمال الجديدة الموافق عليها على مواصفات للدستور الغذائي لفاكهة وخضرة مصنعة: 7 مواصفات
- عمل عالق على مراجعة مواصفات للدستور الغذائي لفاكهة وخضرة مصنعة: 12 مواصفة
- المسائل المتعلقة بالمضافات الغذائية وأساليب التحليل الناشئة عن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات

تقوم لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة حاليًا بتحليل التعليقات التي وردت استجابة للوثيقة CL 2018/22-PFV وستقوم الولايات المتحدة الأمريكية بوصفها رئيسًا للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة بتقديم تقرير لتتبعه الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. وترد استعراضات أولية في تعليقات الرئيس الواردة أدناه.

#### تعليقات الرئيس:

تعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة حاليًا بالمراسلة من خلال منتدى الدستور الإلكتروني. ويشارك في أعمال اللجنة اثنان وعشرون بلدًا وسبع منظمات مراقبة. ولدينا مشاريع ردود على المهام الثلاث التالية التي كلفت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة بما:

- (1) وضع أولويات للعمل على وضع مقترحات للأعمال الجديدة والعمل الجاري بشأن استعراض المواصفات القائمة؛
- (2) إعداد خطة عمل للقيام بعبء العمل الكلي؛
- (3) إعداد توصيات للدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بشأن إنشاء مجموعات عمل إلكترونية للقيام بأعمال وضع المواصفات، حسب الأولويات التي حددتها خطة العمل، كي ينظر فيها اجتماع فعلي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة سيعقد في 2019.

ونتوقع وضع الصيغة النهائية لمشروع التوصيات لتقديمه كتنوير إلى اللجنة التنفيذية/هيئة الدستور الغذائي بحلول 15 يونيو/حزيران. وسيضمن التقرير بعض التحليل للنتائج التي استخلصت من CL 2018/22-PFV. وتستند التوصيات إلى نتائج مسح على الإنترنت، وردود أخرى على CL 2018/22-PFV، وتوليف من قبل الرئيس، واستعراض من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة العاملة بالمراسلة على الإنترنت. وباختصار، تدعو التوصيات إلى مجموعات عمل إلكترونية للعمل على المواصفات التي حصلت على الأولوية العليا، ومجموعات عمل إلكترونية للمسائل المحالة من لجنة الدستور الغذائي

المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. وسينظر في العمل الأدنى مرتبة من حيث الأولوية بعد إحراز تقدم في العمل ذي الأولوية الأعلى.

وهناك عامل مستمر جدير بالملاحظة في ما يتعلق بلجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة هو المستوى المنخفض نسبيًا للمشاركة في الاجتماعات وفي وضع المواصفات. فعلى سبيل المثال، لم يكن هناك خلال خمسة من الاجتماعات الستة الأخيرة ما يكفي من الأعضاء المشاركين ليكتمل النصاب القانوني، أي لم يحضر على الأقل 20 في المائة من أعضاء الهيئة<sup>1/</sup>. وفي الاجتماعات الأربعة الأخيرة (منذ 2010)، شارك 26 إلى 29 عضواً (حوالي 14 في المائة إلى 16 في المائة من أعضاء الهيئة في ذلك الوقت).

وفي ما يتصل بذلك، هناك حاليًا شك في مستوى مشاركة البلدان المحتملة في العمل الجديد الذي وافقت عليه الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي. فمثلًا، كانت استجابة ثمانية بلدان علي الوثيقة CL 2018/22 PFV (التي سعت إلى تحديد أولويات العمل) محدودة ولذا لم تكن حاسمة في ما يتعلق بدعم هذه البلدان للعمل الجديد. وبالإضافة إلى ذلك، نظرًا إلى أن البلدان قدمت مقترحات العمل الجديد مباشرة إلى الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (استجابة للوثيقة CL 2017/07-PFV) دون بحث لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة لها ومصادقتها عليها، لم يتبين بوضوح مستوى دعم أعضاء اللجنة للعمل الجديد.

ونتيجة لهذه الحالة، يتضمن مشروع خطة العمل الموصي بما عمل مجموعة العمل الإلكترونية بالمراسلة بعد الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، مع استعراض التقدم المحرز في منتصف العام لتقييم النشاط وتوفير أساس لتحديد الخطوات التالية المناسبة. وتتضمن هذه الخطوات اجتماعًا فعليًا في 2019، أو مواصلة الاجتماع بالمراسلة إلى أن يكون مستوى التقدم المحرز في العمل على المواصفات كافيًا للاجتماع الفعلي، أو إمكان تقديم تقرير إلى لجنة وضع المواصفات (إذا اتفقت هيئة الدستور الغذائي على إنشاء هذا الكيان).

وكما ذكر أعلاه، يجري وضع الصيغة النهائية للتقرير الذي يتوقع أن يقدم بحلول 15 يونيو/حزيران إلى اللجنة التنفيذية/هيئة الدستور الغذائي متضمنًا توصيات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة في ما يتعلق بأولوياتها وخطة عملها ومجموعات العمل الإلكترونية.

<sup>1/</sup> انظر دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، القاعدة 6، الفقرة 7.